

Cataluña Textil

REVISTA MENSUAL HISPANO-AMERICANA

Director-Editor: D. P. Rodón y Amigó

Director de la Escuela de Teoría y Práctica de Tejidos de Badalona

TOM. V.

Badalona (Cataluña) Noviembre 1911.

NÚM. 62

La "Federación Internacional de Asociaciones de fabricantes de hilados y tejidos de algodón"

El Cultivo del Algodón

Memoria entregada por el Secretario de la Federación Internacional de Asociaciones Patronales de Hiladores y Manufactureros de Algodón, SR. ARNO SCHMIDT, referente á su visita á la India.

(Continuación)

COSTUMBRES COMERCIALES

A continuación expongo suscintamente algunas costumbres conocidas aplicadas en Bombay para el algodón en rama, extraídas de los cuadros de algodón del Sr. Kuvargi Ardens Makidalal.

La ciudad de Bombay pretende justamente ser el emporio del comercio algodónero de Oriente, ya que más del 50 p. % de la cosecha total de la India es transportada á esta ciudad, desde donde es destinada.

No todo el algodón que llega á Bombay es para el consumo local. Una importantísima parte de los arribos se destina al suministro de los 3 millones de púas de las hilaturas de Bombay y el resto se exporta á los puertos de Europa, China, Japón ó á los de su costa.

Los arribos en su mayor parte están compuestos por balas bien prensadas, pesando aproximadamente cada una 3 1/2 quintales, no obstante, una pequeña parte procedente de Kattiwari y Cutch, puertos marítimos, viene en balas medio prensadas, en particular por embarcaciones de indígenas. La mayor parte de las balas enteramente prensadas llega á Bombay por ferrocarril; sin embargo Ylublí, Gudag y Westerns, envían su producción junto con la de Kattiwari por buques indígenas de cabotaje á causa de la economía en su transporte.

En Bombay el centro del negocio es el «Cotton Green», en Colaba, donde se ponen en contacto comprador y vendedor, verificándose las opera-

ciones por mediación del corredor. Se efectúan todas las ventas con descuento de 5 1/2 p. %, dándose á estas condiciones el nombre de condiciones de «Colaba». Efectúanse las ventas de algodón para disponible y futuros y el tipo de peso es el «candy» que pesa 784 libras.

Para todas las transacciones de entrega inmediata el corredor redacta el contrato según la forma adoptada por el comprador y el vendedor los firma, á pesar de que el comprador no firma ningún compromiso al vendedor. Mientras que en las operaciones para entregas futuras, que constituyen una especie de especulación, comprador y vendedor cambian contratos debidamente firmados por las dos partes.

Aunque todas las transacciones están sometidas á las condiciones de Colaba, ó sea 5 1/2 p. %, hay además tres subcondiciones distintas sobre las cuales están basados los contratos y son:

1.º—Condiciones de remesa por ferrocarril, por las cuales el vendedor entrega á la Compañía del ferrocarril un recibo del importe de la venta, recibiendo un anticipo del 90 p. % de su valor, no teniendo de abonar gasto alguno. El lote es tasado entonces á razón de 8 p. % y el saldo reembolsado de conformidad.

2.º—Condiciones de despacho y en virtud de ellas la entrega se efectúa en el «jutha» ó almacén del vendedor ó de su agente, que debe pagar 1/2 p. % de corretaje al comprador ó á su corredor.

3.º—Condiciones de hilatura, por las cuales la entrega se efectúa como en las condiciones de despacho, pero el tipo es de 1/2 p. % de co-

retaje y media rupia (moneda del país) por bala entregada al «macadam» (contramaestre) del comprador (sin lo cual no aceptará ningún detalle de peso) y los 1/4 por *candy* destinado á los fondos de la S. P. C. A. (Sociedad para evitar las crueldades á los animales) que percibe el comprador remitiéndolo periódicamente á esta Sociedad.

El cinco y medio por ciento de descuento se concede en estas tres condiciones.

Los vendedores europeos mencionan ordinariamente en sus contratos «Condiciones de costumbre» lo que equivale á «condiciones de despacho».

En las condiciones de despacho y de hilatura la calidad se determina según las muestras y en general el comprador tiene derecho á sacar muestras del 8 p. % de las balas del lote marcándolas con un timbre y en el caso de que el lote sea reconocido inferior á la muestra según la cual verificóse la venta, se anula el contrato.

Cuando las compras son para la exportación, se añade una cláusula por la cual el vendedor conviene un tonelaje de 26 toneladas por 100 balas.

En Colaba existen dos entidades: la Bombay Cotton Trade Association Lid (dirigida por europeos) y la Bombay Cotton change Company Lid (bajo dirección indígena). A estas dos entidades se les denomina Cámaras, debiendo someter todos los contratos á las cláusulas establecidas por una ú otra.

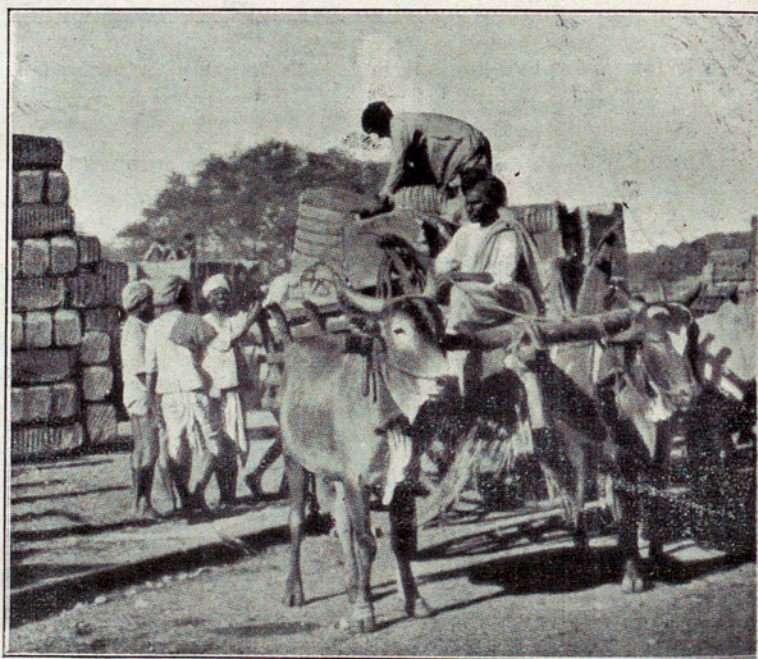
Al presentarse el caso de discusión sobre la calidad ó clasificación de algodón, la diferencia se somete al arbitraje de una de estas Cámaras.

Después de practicado el arbitraje si se concede una reducción de 5 rupias por *candy* (784 lbs.) el vendedor puede exigir la aceptación de la entrega por parte del comprador reembolsándole la diferencia; pero si la bonificación es superior á 5 rupias, el vendedor se halla á la disposición del comprador, el cual puede aceptar la entrega con bonificación, reclamar la diferencia de precio al tipo del día en la calidad contratada por cuenta del vendedor, cargando con la diferencia este último; ó si es más conveniente á sus intereses anular el contrato.

Durante la campaña los Miembros del Comité

de Tarifas de la Asociación, notifican las tarifas de cada clase ó calidad de algodón, exceptuando el 25 de cada mes, que son los días fijados para la liquidación de los contratos de futuros para los cuales la Asociación establece las tarifas en una reunión general. Estas tarifas se toman por base al discutir los árbitros las reclamaciones.

Cuando una de las partes ó las dos no están conformes con el arbitraje practicado [pueden pedir una revisión. En este caso los Directores nombran seis Miembros, ajenos á la cuestión en litigio, para practicar nuevamente el arbitraje sobre las balas, á pesar de que sean las mismas que sirvieron la primera vez y la decisión de esos seis árbitros no tiene apelación.



Cargamento de algodón en Bombay

El algodón es traído á Bombay desde otros puertos de la India ya sea por buques á vapor ó por buques indigenas llamados «prows» ó «patinars». A pesar de que el flete sea menos elevado para los últimos, la prima del seguro es en general más cara por razón de la mayor duración del viaje y el mayor riesgo que corren. La mayoría de los asegurados no acceden á asegurar esos buques y los pocos que lo hacen exigen las condiciones de F. P. A. ó condiciones de pérdida total, lo que significa que garantizan unicamente la indemnización en caso de naufragio ó incendio del buque, ó de la desaparición de éste; los perjuicios parciales que pueden producirse durante el viaje no están cubiertos por

la póliza. Además, las primas de seguros aplicadas á los buques indígenas varían según las temporadas. La campaña empieza hacia el 1.º Octubre y termina en Mayo, siendo las primas más subidas en Octubre, Noviembre, Abril y Mayo que para Diciembre á Marzo, mientras que no se asegura á ningún precio de Junio á Octubre.

Los importadores prefieren en general los buques á vapor á los buques indígenas, especialmente para el transporte del algodón.

El flete se calcula ya sea por «Maund de Bengala» (104 lbs.) ó por superficie de 40 pies cúbicos y por toneladas, pesando 4 balas aproximadamente una tonelada.



Embalaje defectuoso del algodón en Bombay

Cultivo del Algodón

Me he impuesto la obligación á cada una de mis conversaciones con un industrial ó con un oficial agrícola de preguntarle si creían que el cultivo del algodón de la India era susceptible de un desarrollo importante y cada vez me han respondido que las probabilidades de éxito eran enormes; que dentro de algunos años, cuatro ó cinco, la India produciría tanto algodón como los Estados Unidos.

A causa de antiguas y desgraciadas experiencias los hiladores de Lancashire no tienen confianza en el mejoramiento de calidad de algodón de la India. Pero las condiciones han cambiado mucho desde 14 ó 15 años y el hecho de que muchos hiladores de la India produzcan regular-

mente con el algodón de su país hilo n.º 40, prueba que puede reemplazar frecuentemente al algodón americano.

Los algodones de la India Oriental son más apreciados en el continente y en el Japón, que en Lancashire.

Numerosos péritos me han asegurado que la India podría producir 10 millones de balas, si se tratara en serio esta cuestión; con tal producción tendría naturalmente una potente influencia para contrarrestar la especulación americana. Algunos hiladores sustentan la opinión que la misma superficie sembrada en la actualidad produciría una cosecha tan importante como la de los Estados Unidos si se adoptase un método de cultivo más racional. Aquí existen todas las condiciones fundamentales para asegurar el aprovisionamiento bajo una base comercial, es decir: un excelente sistema de ferrocarriles del Estado, perfeccionado constantemente; buenas carreteras para transportes, una población densa acostumbrada desde la infancia á los trabajos agrícolas y un Ministerio de Agricultura. El Algodón es originario de la India y su fibra empleada para la confección de vestidos desde hace muchos años. El hecho de que este año la cosecha se haya estimado en la mitad de la americana, demuestra que el cultivo del algodón es un artículo de valor inmenso para el desarrollo comercial del país.

Hace veinte años el algodón era de calidad superior al producido de cinco años á esta parte, como fué relatado en el Congreso Internacional por los consumidores de algodón India. Pero estos últimos años el Ministerio de Agricultura ha realizado grandes esfuerzos para mejorar la calidad y los resultados han sido muy satisfactorios.

El colono indígena, en muchos distritos reconoce la utilidad y el valor de este Ministerio y está dispuesto á adoptar las medidas recomendadas por los órganos oficiales del Gobierno.

El Ministro de Agricultura de la India realiza un trabajo bajo una base científica para la extensión y mejora del cultivo del algodón, pero lo que es indispensable es la cooperación más práctica y real de los consumidores actuales de algodón y en este camino, la Federación Internacional puede prestar gran servicio.

Seleccionando las semillas, los Directores de Agricultura han desarrollado la dimensión de la fibra y en muchas partes de la India se ha aclimatado la semilla americana, manteniendo sus propiedades, durante muchos años. Es importante, sin embargo, fijarse que el mejoramiento

de la calidad de los algodones indígenas ha dado resultados más satisfactorios que los ensayos de introducción de variedades exóticas. La semilla americana parece no puede prosperar sino en algunos distritos y la semilla egipcia ha sido cultivada con entero éxito únicamente en el Sind.

La gran dificultad de persuadir al colono para que cultive el algodón de fibra larga estriba en la imposibilidad de obtener una remuneración adecuada á los cuidados y tiempo suplementarios necesarios á este cultivo. Además el rendimiento por acre es menor al de las plantas de fibra corta.

La creación de Bancos de compra de algodón (como las agencias de la BRITISH COTTON GROWING ASSOCIATION en AFRICA) en algunos de los más importantes centros de producción contribuirán grandemente á salvar esta dificultad y produciría un serio aumento en el cultivo del algodón de fibra larga. Parece que á consecuencia de sus perjuicios muchos hiladores no han utilizado el algodón India en estos últimos años, no dándose cuenta de que el algodón de buena fibra se cultiva ahora en este país.

Examinemos ahora la cuestión del cultivo del algodón bajo el punto de vista internacional. Aún en el caso de que la producción del algodón India dentro de algunos años sea insuficiente para aproximar un gran número de hilaturas inglesas de algodón de fibra larga, es preciso pensar que el continente europeo, India y Japón reemplazarán cada vez más el algodón americano por el de la India Oriental. *Una cantidad de algodón americano quedará de esta manera á disposición de los hiladores ingleses.*

En estas condiciones, es en ventaja de los hi-

ladores ingleses, fomentar el desarrollo del cultivo del algodón de la India; de seguir este camino es de esperar que una parte de los capitales suplementarios que la British Cotton Growing Association se esfuerza en realizar en este momento, sea empleado en desarrollar los grandes recursos de la India, como país productor de algodón. Las experiencias verificadas actualmente en Africa son preliminares necesarios y toda persona interesada en la industria del algodón se complacería en ver coronados por el éxito los espléndidos esfuerzos hechos por la B. C.



Mapa de la India con la indicación de los distritos de cultivo del algodón y la ruta seguida por el Secretario Mr. Arno Schmidt

G. A. en esta parte del mundo; pero debe admitirse que durante una generación por lo menos la cosecha africana será una cantidad insignificante, en relación con las cosechas de América é India, pues en Africa muchas circunstancias indispensables, tales como la construcción de ferro-carriles, la educación de los indígenas, el estudio científico del cultivo, etc., etc., han de realizarse todavía, mientras que ello existe ya en la India. Muchas personalidades de Manches-

ter se han opuesto abiertamente otras veces al desarrollo del cultivo del algodón en la India, fundándose en que originaria un aumento de hilatura en este país, acrecentándose de este modo la competencia industrial. *Admitiéndose el valor de tal argumento para la India, se debe aplicar á América con igual fuerza.* Es preciso también pensar que un cultivo más extenso del algodón produciría un aumento de recursos á millones de indígenas que constituyen el consumo más importante de las manufacturas de algodón inglesas y de la India

El Director de Agricultura de Nagpur me ha informado durante nuestra entrevista, que en 1910, sus diferentes *fermes-graines* podían sostenerse por sí mismas. No hay, por consiguiente, ningún obstáculo para que el Gobierno establezca cierto número de *fermes-graines* en otros distritos, siendo relativamente reducidos la colocación de fondos y gastos, bajo una dirección entendida.

Al objeto de librar al pequeño colono de las exigencias de los prestamistas, que, muy á menudo, llegan á imponerle el género de planta que debe cultivar, el Gobierno debería favorecer también y fomentar el desarrollo de los bancos agrícolas.

En muchos Estados indígenas, existen unos derechos de exportación sobre los algodones y su precio no puede por consiguiente ser comparado favorablemente con el de los algodones cultivados en los otros distritos. Este impuesto es un obstáculo á la extensión del cultivo del algodón, debiendo las autoridades de la India procurar su abolición.

No solamente el algodón India es bueno para satisfacer las industrias algodonerías de Europa y Asia, sino que también recientemente un lote de 10.000 balas ha sido enviado desde Bombay á los Estados Unidos de América. El aumento de 1 millón y 1/4 á 1 millón y 1/2 de balas producido en la última cosecha de la India, es un indicio importante, sobre todo en la situación crítica actual del aprovisionamiento mundial de algodón y en tiempo no lejano, podemos esperar un gran aumento de cantidad y una marcada mejora de calidad.

Mis consejos para el desarrollo del cultivo del algodón en la India son los siguientes:

1.º. Establecimiento de agencias de compra de algodón en los distritos de cultivo de la fibra larga, similares á las de Africa.

2.º.—Cooperación de los industriales de algodón del mundo entero al Ministerio gubernamental de Agricultura.

3.º.—Establecimiento de gran número de *fermes-graines*.

4.º.—Extensión más rápida de Bancos Agrícolas.

5.º.—Abolición del impuesto de exportación sobre el algodón cultivado en los Estados indígenas.

A menos que el Gobierno de la India no les muestre un poco más de simpatía y que los hiladores de algodón de otros países no les presten su cooperación efectiva para desarrollar el cultivo del algodón, temo, que en lugar de cultivar el algodón, los colonos adopten y desarrollen otro cultivo.

Después de estas observaciones generales sobre el cultivo del algodón, voy á daros una pequeña explicación de lo visto durante mi visita.

La mayor cantidad de algodón India se produce en la Presidencia de Bombay. He visitado detalladamente la más importante granja modelo del Gobierno en ATHWA, cerca de Surat. El superintendente M. C. S. Patel y el inspector principal M. K. D. Kulkarni, son ambos entusiastas del cultivo de algodón; habiendo adquirido conocimientos técnicos y prácticos muy vastos en uno de los numerosos Colegios Agrícolas de la India y hacen una excelente labor en este distrito.

Para empezar me enseñaron varios terrenos plantados de árboles de algodón de distintas especies. Estos árboles estaban plantados á una distancia de seis pies cada uno y parecían en muy mal estado, atacados por gusanos é insectos. Algunos capullos estaban abiertos aunque imperfectamente. Me han contado que el árbol de algodón no se desarrolla á completa satisfacción en el Distrito de Surat, pues dá con más facilidad asilo á los insectos que las plantas herbáceas durante la temporada de lluvias y en invierno. Estas plantaciones exigen gran espacio, no pudiéndose cultivar los que median entre sus hileras, sino en el primer año. Los de esta Hacienda fueron plantados hace 5 años, miden aproximadamente siete pies de alto y sus ramas se unen.

Se prosiguen todavía las experiencias con estos árboles sin espera de éxito, pues como ya he dicho, el cultivo del algodonerero parece completamente infructuoso en la India.

La British Cotton Growing Association, en cooperación con M. M. Shaw, Wallace & C^o. ha intentado algunos ensayos en Maniarpur, en 1905-06 y en Mourbhanj (Orissa) en 1907-08 que han sido abandonados y en uno de los números

de Julio de 1908, un periódico oficial del Gobierno publicaba el siguiente artículo referente á las experiencias y observaciones del Dr. Thomatis sobre este asunto.

«Los ensayos han demostrado que el algodón Caravonica no conviene al clima de la India, para el cual es demasiado delicado. Da un rendimiento muy pequeño y germina difícilmente. Las pocas plantas que han sobrevivido, eran demasiado débiles para mantener sus ramas hasta en una posición abrigada. Todas las plantas han sufrido mucho de los insectos. El árbol

de algodón pertenece á la categoría de los que no crecen sino en parajes muy abrigados y su delicada naturaleza priva su cultivo al aire libre. Las semillas se infectan muy á menudo por los insectos. No dan cosecha absoluta hasta después del segundo año y el rendimiento no está nunca en relación á la superficie cultivada.»

Por la traducción

JOAQUÍN ESCALA PUJOL

(Continuará)

Un nuevo ligamento para los bordones de las panas

Las bastas ó arcadas destinadas á formar, una vez cortadas, los bordones de las panas, ligan, conforme ya se sabe, tan solo con determinados hilos de su tejido de basamento, dejando de ligar en otra sección de hilos, más ó menos grande, según sea mayor ó menor la dimensión de aquéllas.

Generalmente, las pasadas de basta ligan en una sección de dos hilos en los bordones de seis y ocho hilos de curso, conforme puede verse en *a*, figuras 1 y 2, si bien á medida que aumenta la extensión de las mismas aumenta también el número de hilos que constituyen su sección de ligadura, según se demuestra en *c*, figuras 3 y 4.

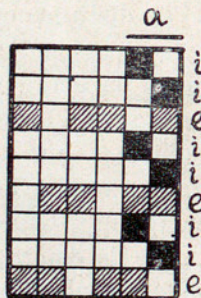


Figura 1.

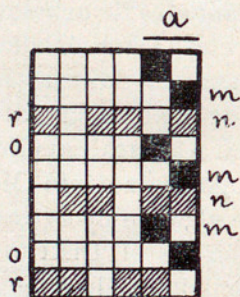


Figura 1. bis.

El ligamento general de la pana se escribe, como ya se sabe, intercalando las pasadas del ligamento de basta, *i*, entre las pasadas del ligamento del tejido de basamento, *e*, comunmente en una relación de dos de aquéllas por cada una de estas últimas.

Todos los ligamentos de pana hasta el presente momento conocidos al ser escritos en la forma que dejamos dicho, presentan las particularidades de construcción que estudiaremos en el ligamento de la figura 1 bis. En ésta, los puntos de cruzamiento de algunas pasadas de basta, *m*, coinciden encima ó debajo de otros puntos tomados en el mismo hilo por la pasada de basamen-

to que tienen más cercana, *n*, por cuyo motivo aquellas pasadas, *m*, cumpliendo uno de los principios fundamentales del tejido, se superponen completamente á las pasadas de basamento

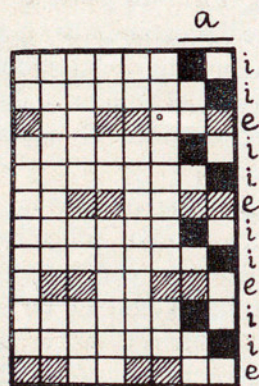


Figura 2.

n, conforme queda demostrado en el gráfico de la figura 5, cuyas dos pasadas en él representadas corresponden, respectivamente, á las 7 y 8 del referido ligamento. En cambio, todas aque-

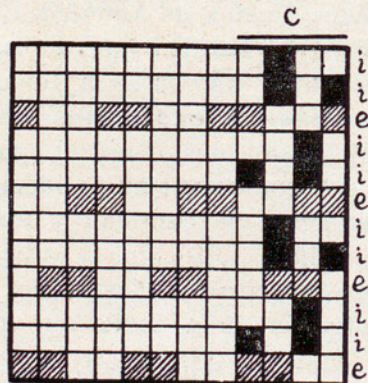


Figura 3.

llas otras pasadas, *o*, cuyos puntos de cruzamiento están escritos encima ó debajo de otros puntos dejados en el mismo hilo por la pasada de basamento que tienen más contigua, *r*, se

justaponen á ésta, conforme se demuestra en el gráfico de la figura 6 (pasadas 1 y 2 del referido ligamento 1^{bis}), cumpliendo otro de los principios que regulan en el tejido las diversas posiciones de unas pasadas con relación á otras.

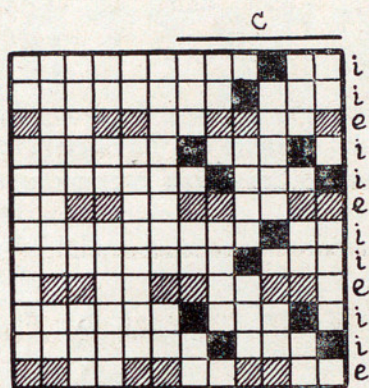


Figura 4.

Ahora bien: Siendo la pana un tejido que debe estar formado por un número mucho mayor de pasadas de basta que de basamento, cada uno de sus distintos ligamentos será tanto más apreciable para elaborar un buen tejido cuanto mayor sea el número de pasadas de basta sobrepuestas á las de basamento, por cuanto las primeras entran con mucha más facilidad en el tejido que las pasadas de basta justapuestas á dichas pasadas de basamento, ocasionando por lo tanto menos roturas de hilos.



Figura 5.

Bajo este concepto, el nuevo ligamento que damos en la figura 7, resulta superior á todos los ligamentos de panas abordadas hasta el presente momento conocidos, por el modo especial según el cual hemos combinado los puntos



Figura 6,

de cruzamiento de las pasadas de basta con relación á los puntos de cruzamiento de las pasadas de basamento, de manera tal que todas las primeras se sobreponen absolutamente en todos sus puntos de ligadura á las segundas que tienen más contiguas, cuyo resultado no solamente no es igualado en ninguno de todos los demás ligamentos empleados en la fabricación de panas de bordones, sino que resulta de imposible obtención fuera del procedimiento de construcción que lo ha originado.

Este nuevo ligamento se distingue y caracte-

riza, entre los demás, por tener sus pasadas de basta ligadas por medio de una sarga de tres ligera escrita en una sección de cuatro hilos y las de basamento por medio de una sarga de tres pesante escrita, en dirección contraria, en sus correspondientes pasadas.

La relación de sus pasadas de basamento y basta, es, respectivamente, de 1 y 2 de cada clase. Pero si se quiere obtener el mismo resul-

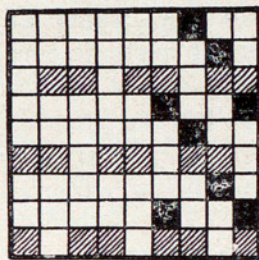


Figura 7.

tado en un ligamento cuya relación de pasadas sea, respectivamente de 1 y 3 de cada, figura 8, en este caso las pasadas de basta superior é inferior, contiguamente á cada pasada de basamento, deben verificar la misma evolución para que el ligamento total resulte escrito cumpliendo de un modo absoluto las condiciones de la superposición de unas pasadas respecto á otras que hemos logrado en el anterior ejemplo. Así puede comprobarse en s y s' , u y u' , v y v' , colocadas encima y debajo, respectivamente, de sus correspondientes pasadas de basamento w , x y z .

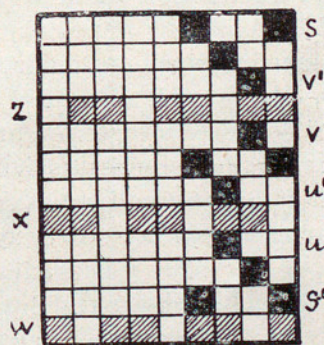


Figura 8.

En todos los gráficos que ilustran el presente artículo, los puntos de cruzamiento de las pasadas de basta los hemos representado por medio de cuadritos negros, y por cuadritos grises los puntos de cruzamiento de las pasadas de basamento, al objeto de hacer destacar á simple vista la ley de la sobreposición ó justaposición á que están sujetas las primeras con relación á las segundas.

Las panas obtenidas con este nuevo ligamento ocasionan un envés más unido y mejor per-

chado que las que son producidas con los demás ligamentos hasta el presente conocidos, dando una gran finura á sus bordones por la absoluta

regularidad que afecta la repartición de los penachos de pelo que los constituyen.

P. RODÓN Y AMIGÓ

De oportunidad ⁽¹⁾

En la prensa local hemos leído la noticia de la visita que ha efectuado el dignísimo Consul de Turquía en nuestra ciudad al Gobernador civil para interesarle gestione cerca de los industriales catalanes para que éstos, aprovechándose del *boycot* declarado en todo el imperio otomano á las mercancías italianas, fomenten el desarrollo de su exportación á aquel país.

Verdaderamente, resulta lastimoso en alto grado que nuestros industriales y comerciantes, en especial los fabricantes de tejidos de algodón, miren con tanta apatía é injustificado desvío un mercado de la importancia del que nos ocupa, cuya importación en un año, por el puerto de Constantinopla, únicamente en tejidos y géneros de punto de algodón y procedencias diversas, se eleva á la respetable suma de más de 50 millones de francos.

Ahora tienen una ocasión propicia para introducir sus productos las casas que todavía no han iniciado allá sus operaciones y para aumentar su cifra de venta las que ya vienen sosteniendo relaciones con aquellos comerciantes, aun que estas últimas son en número relativamente reducido. A ello no se nos objete que los tejidos y estampados españoles no compiten con sus similares, que no son aceptados con facilidad por «aquel consumo y otros mil argumentos con que algunos productores pretenden justificar su abstención y que en realidad es debida únicamente á juzgar al comercio de Oriente en general faltado de seriedad y honradez. En Turquía son muy bien admitidos los tejidos españoles y comparándolos con algunos de sus similares que concurren al mercado turco, tienen á su favor la brillantez de coloridos de que carecen estos últimos y respecto á los estampados huelga decir que son preferibles á todos.

Otro de los perjuicios que conviene desvanecer, por ser muchos los que lo comparten, es el de que los negocios con Turquía tarde ó temprano lesionan los intereses del exportador. Bien puede ser que, quizá, abunden más que en otros países los comerciantes de mala fé, pero no es lógico medir á todos por el mismo rasero, exis-

tiendo firmas muy serias y de conocida solvencia; y aquí del cuidado del industrial al nombrar como á representante una persona apta y honrada, que tampoco es especie rara, informándose previamente por todos los medios que estén á su alcance. Sin pecar de exagerados podemos afirmar que la casa que ha iniciado su exportación á Turquía siguiendo la táctica apuntada, que es de sentido común, lejos de tener motivo de queja se halla satisfecha de los resultados obtenidos y los pocos industriales ó exportadores españoles que han salido descalabrados de sus primeros ensayos, de fijo no tuvieron en cuenta el seguir tan rudimentarios preceptos.

Conviene, por consiguiente, é insistimos en esto por ser de gran trascendencia, nombrar un perfecto representante y ello no basta, dado el carácter de los comerciantes turcos que sustentan la creencia de que los viajeros pueden ofrecerles mejores condiciones que los agentes, sino que también es de necesidad enviar periódicamente personas competentes y serias que además de atender la venta, se procuren sobre el terreno amplias informaciones del mercado, clasificando en consecuencia á los clientes con suficiente conocimiento de causa. En un negocio así montado casi pueden eliminarse los quebrantos y si ocurrieran no serían en mayor cuantía que en cualquier otro mercado; pues ya cuidarán representante y viajante de no proponer operaciones con firmas de dudosa moralidad mercantil.

Con las breves consideraciones que anteceden nos hemos propuesto únicamente llamar la atención de los industriales y exportadores hacia el mercado otomano, refutando lo mucho que se ha fantaseado sobre la índole del mismo, y co-operar á los esfuerzos que desde algún tiempo se vienen haciendo por parte de valiosos elementos, entre los cuales merece sercitada la labor de nuestros cónsules en Turquía y entre los cuales descuella por su asiduidad en el envío de informaciones y por los servicios prestados á varios comerciantes, el dignísimo cónsul en Smirna D. Rafael de Casares.

Aprovechen nuestros industriales y en parti-

(1) Retira lo del número anterior por sobra de original.

MAQUINARIA PARA HILADOS, TEJIDOS Y ACABADOS GOTTSCHALK HERMANOS

Barcelona

APARTADO. NUM. 229

Ali-Bey, 1

TELÉFONO, NUM. 1569

Instalaciones completas para hilatura de *Brooks & Doxey, Ltd.* de Manchester, tejidos, blanqueos, tintes y aprestos, para hilados y tejidos, y acabados para tejidos. *Perchas tejidas de 24 y 36 cilindros, Aparatos "Obermaier" para teñir* (1). Maquinaria para blanqueos, estampados, tintes, aprestos de *C. H. Weisbach* de Chemnitz. *Aparatos secadores patentados de Friedrich Haas* de Lennep. Maquinaria para la hilatura de lana cardada y desperdicios de algodón, amianto, etc. Depósito de accesorios para la hilatura. *Máquinas de mercerizar madejas y piezas.*

Máquinas de vapor y calderas generadoras, con gran economía en el consumo de combustibles.

Especialidad en los más nuevos perfeccionamientos en toda clase de maquinaria para la Industria Textil.

(1) Véase artículo pág. núm. 64 del primer tomo de esta Revista.

GIOVANNI HENSEMBERGER

MONZA (Italia)

CONSTRUCCIONES MECÁNICAS
Y FUNDICIÓN DE HIERRO Y BRONCE

2 Grands Prix - Exposición Internacional - Milán 1906

ESPECIALIDAD

TELARES Y MÁQUINAS PARA TEJIDOS, HILADOS, TINTORERÍA Y APRESTOS
CON DEPÓSITO DE ACCESORIOS PARA LAS MISMAS

TRANSMISIONES CON SOPORTES AUTOLUBRIFICANTES

Telares de una y cuatro lanzaderas.—Urdidores de carretes, de cilindros y de sección.—Máquinas de parar de varios sistemas.—Calderas para pastas.—Máquinas para hacer bobinas.—Máquinas de rodetes (casetas).—Aparatos para vaporizadores.—Máquinas para aprestar y enjugar.—Máquinas para humedecer.—Máquinas para quemar el pelo.—Máquinas para medir y plegar.—Máquinas para plagado doble.—Máquinas para medir y enrollar.—Calandras.—Prensas hidráulicas.—Máquinas para acoplar.—Máquinas para hacer bobinas de hilos cruzados.—Máquinas para torcer.—Máquinas para hacer paquetes.—Aspas dobles de 80 husos.—Hidroextractores, etc., etc.

Funcionan desde el año 1882 hasta 1908

12780 Telares.—524 Urdidores.—365 Máquinas de parar.—38220 Husos de Máquinas con lanzaderas.—32148 Husos de máquinas de rodetes, etc., etc.

Acumuladores eléctricos para todas las aplicaciones : : : Exportación



Ernesto Leonhardt

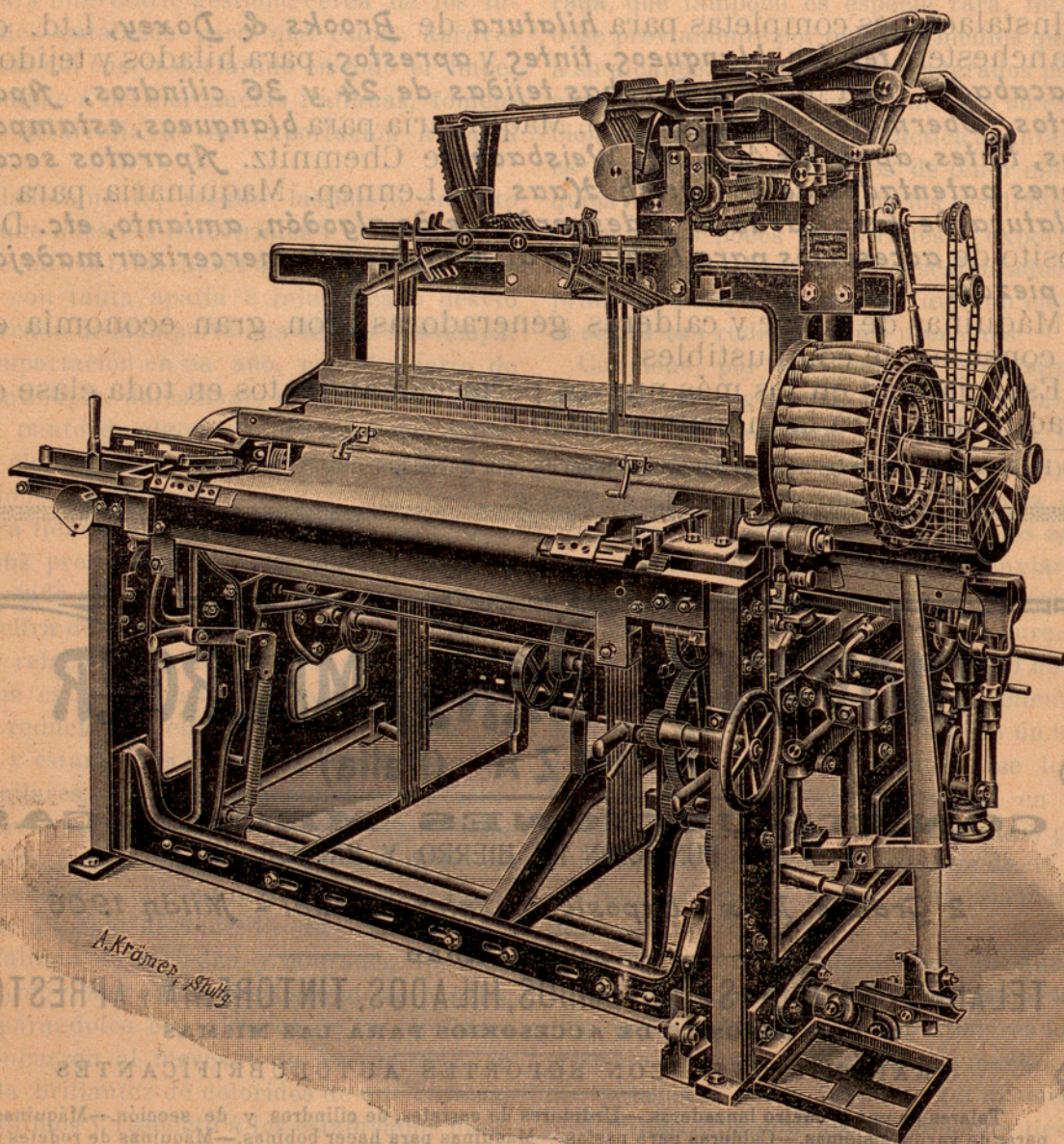
BARCELONA

23, Calle Trafalgar.—Teléfono 1835

MAQUINARIA

“**NORTHROP**” legítimos: Modelo original, adaptado á las exigencias de la industria continental, de la Maschinenfabrik Rueti, Sucesora de Gaspar Honnegger (patente de invención núm. 12253, fecha 30 de Junio de 1891, certificado de adición núm. 20003, fecha 25 de Noviembre de 1896).

Notar.—En Cataluña funcionan unos SEISCIENTOS «**NORTHROPS**» de Rueti, con sus correspondientes Máquinas de Parar (Sizing) y demás preparación procedente de la misma casa constructora.



Telar automático “Northrop” de Rueti, con máquina “Staeubli”

Ultima perfección de Suiza para preparación y tejidos de algodón, hilo y seda, cuadros y Jacquard (Honnegger).—Tornos (Wegmann).—Canilleras (Schweiter).—**Ratieres (Staeubli)**.—Peines metálicos (Grob).—Hilados (Rieter).—Blanqueo, apresto, tinte; Máquinas higlo (Haubold).—Pérchas (Brueckner).—Telares “Cotton” y Máquinas “Tul” (D. Richter).—Telares lana, yute, etc.—Estricadoras (**Schoenherr**).—Fábricas de chocolate (Lehmann).—Molinos de cemento, y otros (Krupp, Gruson).

“**JACOBINE**” nuevo sistema privilegiado para humedecer y refrescar (ó calentar) el aire en fabricas de hilados y tejidos.

cular los fabricantes de tejidos de algodón, la oportunidad que les ofrece ahora el boycott declarado á las mercancías italianas en Turquía, lo cual no supieron hacer cuando fué Austria la perjudicada á raíz de la anexión de Bosnia-Herzegovina, con lo cual además del beneficio

que les reportará aquel mercado, sanearán el de la península, reduciendo existencias y disminuyendo el sobrante de producción que tan ruinosas competencias acarrea en nuestro comercio interior.

JOAQUÍN ESCALA PUJOL

MERCADOS TEXTILES

Mercado algodonero

El día 1.º de Septiembre se publicó el Report del Bureau de Agricultura de Washington dando la condición de la planta hasta 25 de Agosto en 73.2 contra 89.1 en el mes de Julio y 72.1 en la misma fecha del año anterior. Esta apreciación tan baja, fué acogida con incredulidad, por su gran contradicción con los Reports privados y causó poco efecto.

El día 8 se publicó el Repor de los Jinners dando 771.000 balas despepitadas hasta 31 de Agosto, contra 356.824 balas el año pasado, ó sea con aumento de 414.176 balas. Esta cifra constituye un *record*, indicando un gran rendimiento.

Este Report, las noticias, excepcionalmente favorables de la cosecha, la flojedad de los negocios de la hilatura y los enormes arribos, determinaron una baja en los precios que fué acentuándose hasta fin de mes.

En las Indias cayeron lluvias bienhechoras y el monzón pasó en condiciones más favorables de lo que se esperaba.

El mercado de Egipto se ha mantenido firme, á pesar de la fuerte baja del algodón americano, á causa del retraso de la cosecha, la escasez de los arribos y la poca oferta.

En nuestro mercado se efectuaron pocas operaciones durante las tres primeras semanas del mes, habiéndose animado el negocio y efectuado transacciones de importancia en la última. Ha llegado bastante algodón de la nueva campaña.

En la Bolsa de algodón no se ha efectuado operación alguna.

La Junta sindical del Colegio de Corredores Reales de Comercio de esta plaza ha autorizado, en 30 de Septiembre, en pesetas los 100 kilos, peso neto y valor al contado, como sigue:

Procedentes de América: New Orleans Texas: Middling fair, de 186 á 188; fully good middling, de 182 á 184; good middling, de 180 á 182; fully middling, de 174 á 175.

De otros puertos: Fully good middling, de 181 á 182; good middling, de 178 á 179.

Procedentes de Levante: Soubougeac, extrisimo, de 176 á 177.

Procedentes de la India: Broach, fine, de 162 á 164. Oomra, fine, de 155 á 158.

Arribos de algodones á este puerto en los meses de Septiembre de 1911 y 1910:

	1911 BALAS	1910 BALAS
Americano.	15.805	12.315
Jamel.	793	748
Indio.	950	2.840
Levante.	—	—
Varios.	3.911	789
TOTAL.	21.459	16.692

	1911 BALAS	1910 BALAS
Stock en plaza en 30 de Septiembre.	18.000	13.163
En poder fabricación aproximadamente.	33.833	—
STOCK TOTAL.	51.833	

La importación de algodón en rama por las Aduanas españolas, en los ocho primeros meses del corriente año, presenta un aumento de pesetas 15.956.221, con relación á igual periodo del año próximo pasado, y la de las manufacturas de algodón también aumenta de pesetas 2.770.612.

En el mes de Agosto último, la importación de algodón en rama tuvo una disminución de pesetas 3.323.802 y la de las manufacturas un alza de pesetas 125.333.

La exportación de tejidos de algodón blanco en los ocho primeros meses de este año acusa una disminución de pesetas 322.610, y en Agosto, fué de pesetas 24.355.

La de tejidos de algodón teñidos y estampados, tuvo un aumento de pesetas 2.789.532 en los expresados ocho meses, y de 333.934 en Agosto.

La exportación de tejidos de punto en piezas, camisetas y pantalones, en los ocho meses, presenta una disminución de pesetas 796.636 y en Agosto un aumento de pesetas 286.620.

Mercados de lanas

En el mes de Septiembre ha habido alguna baja en todos los mercados extranjeros, que ha influido en el nuestro, determinando bastante indecisión en los compradores, deseosos de ver la situación más clara, antes de contraer otros compromisos que no sean los del consumo diario.

En el interior, por otra parte, se van sosteniendo los precios y esto dificulta aun más las contrataciones, porque en realidad, se establece con esta situación un margen contrario, ó sea, que no pueden obtenerse aquí ni siquiera los equivalentes á los del interior citado.

La exportación de lana sucia en los ocho primeros meses de este año, presenta un aumento de pesetas 1.395.120 y en Agosto de 860.040.

La de lana lavada sufrió una disminución de pesetas 289.147 en los ocho meses y de 35.925 en Agosto.

La de las manufacturas de lana en general, presenta aumento de pesetas 263.006 en los ocho meses y disminución de pesetas 31.862 en Agosto.

Mercados de sedas

Este mercado ha continuado encalmado durante este mes y los precios han acusado flojedad.

La exportación de seda cruda por las Aduanas españolas en los ocho primeros meses del corriente año acusa un aumento de pesetas 1.670.265 y otro de 247.320 en Agosto último.

La de seda para coser sufrió una disminución de pesetas 1.886.460 en los ocho meses y de 338.880 en Agosto.

La de tejidos lisos de seda pura y con mezcla presenta un aumento de pesetas 52.830 en los ocho meses y una baja de 45.000 en Agosto.

Barcelona 30 de Septiembre de 1911.

LUIS ARGENSÓ

Una obra de arte

Con referencia al magnífico tapiz de Smirna del señor Pons Ricart, cuya fotografía publicamos en esta misma página, hacemos nuestros todos los elogios y consideraciones contenidos en el siguiente artículo que muy gustosamente copiamos de nuestro distinguido colega *El Pueblo* de Valencia.

El cartel de la Exposición

transformado en tapiz.

De aquel memorable Certámen Regional, há dos años celebrado en nuestra ciudad, queda el recuerdo glorioso que patentiza el esfuerzo realizado por los valencianos todos del reino; el evidente progreso que en la industria y las artes como en las costumbres se ha operado á partir de aquella fecha de grata memoria; pero queda al mismo tiempo una verdadera obra de arte, símbolo de la Exposición, que por haberla llevado á efecto un español, no valenciano, y por el trabajo titánico que supone su realización, merece que la Prensa elogie cumplidamente al compatriota y al artista.

Trátase del magnífico cartel anunciador de la Exposición Regional Valenciana, debido al pincel del notable pintor y paisano nuestro don Vicente Climent, que ha sido transformado en riquísimo tapiz por el joven catalán don Ildefonso Pons Ricart. Dicha obra de arte expuesta en

el acreditado comercio «El Siglo» de la calle de San Fernando, ha sido examinada y juzgada por los artistas valencianos más competentes, siendo unánime la opinión de todos al reconocer el mérito que encierra.

El señor Pons Ricart cuenta 25 años y ha invertido dos y diez días en elaborar la magnífica obra que nos ocupa, sin más conocimientos y estudios que los adquiridos en la Escuela Municipal de Artes y Oficios de Manresa. Mide el tapiz cinco metros de largo por tres de ancho, esto es, más del doble del original del señor Climent, siendo de admirar, aparte las dificultades vencidas para la ampliación del dibujo, la corrección y delicadeza con que éste aparece en el tapiz.

El tejido es de lana exclusivamente y del llamado por los técnicos en la materia, oriental de Smirna. Ha invertido el señor Pons Ricart, como decimos, dos años y diez días, trabajando diariamente once y doce horas; ha empleado 30 kilos de lana de varios colores y 40 de algodón, y una dosis de paciencia incalculable.

El dueño de «El Siglo» don Bernardo Gómez Igual, que con tanto celo trabajó en pro de la Exposición, ha acogido al joven don Ildefonso Pons, poniendo á su disposición el establecimiento mencionado é invitando á artistas y periodistas á que admirasen el que pudiéramos llamar por autonomasía «tapiz de la Exposición». Hemos visto la obra y conversado con su autor, tan

modesto como inteligente y en cuya fisonomía se advierten los rasgos característicos de una voluntad tenacísima, de un espíritu delicado.

Pudo, es cierto, haber escogido una obra de carácter nacional, un cuadro de Velázquez, el mismo cartel que Pepe Mongrell pintó para la coronación de Don Alfonso, pero prefirió el cartel de la Exposición de Valencia porque lo estimaba más factible de transformar en tapiz.

—Esto les probará á ustedes—decíanos—que

no me guía ninguna idea de lucro; es pura afición y sólo he procurado al hacer esta obra, demostrar mi gratitud á la Escuela Municipal de Artes y Oficios de Manresa, de la que he sido alumno y donde he adquirido los conocimientos para tejer tapices. Y al expresarse de esta suerte el joven Pons Ricart erguíase, no cual un poseído de su valer, pero sí con el noble orgullo que es la característica de todo catalán culto, cuando de enaltecer á Cataluña se trata.



Alfombra, "Smirna", en la cual su autor D. Ildefonso Pons y Ricart, de Manresa, ha reproducido el cartel anunciador de la Exposición regional valenciana de 1909.

Estrechamos efusivamente la mano al estudio- so artista, á quien felicitamos, rogándonos el señor Gómez Igual hiciéramos constar que se consideraría muy honrado con que el público en general y muy especialmente las personas de buen gusto, acudiesen á admirar el magnífico tapiz reproducción del cartel de la Exposición Regional Valenciana de 1909.

Nosotros, viendo la obra del señor Pons, pensábamos en el Ateneo Mercantil, que á la hermosa colección de fotografías de la Exposición

que adornan los salones de su casa social, debiera añadir el tapiz que elogiamos; su sitio está en la cabecera del salón de juntas, porque aparte el prestigio adquirido por dicha entidad que, merced á la iniciativa de su digno presidente don Tomás Trenor, realizó el Certámen Regional y luego el Nacional, nada sintetiza y simboliza mejor un período glorioso del Ateneo Mercantil como el tapiz confeccionado por el señor Pons Ricart.



Informaciones industriales y comerciales

(Correspondencia extranjera)

Río Janeiro, 1.º de Octubre 1911.

Fabricación de géneros de punto.—La fabricación de géneros de punto en el Estado de San Pablo (Brasil), data de fecha muy reciente, escasamente unos seis años. En la capital existen tres grandes fábricas y otros varios establecimientos de menor importancia que se dedican á esa industria. En el interior hay cuatro grandes fábricas y muchos telares de igual clase. Las referidas tres fábricas de la capital y las otras cuatro del interior emplean como fuerza motriz el vapor ó la electricidad y poseen abundantes y costosas máquinas de último modelo, con las que consiguen una producción barata que les asegura utilidades ciertas y venta inmediata de los artículos producidos.

Hay que tener en cuenta que esos artículos que producen son los de mayor consumo, ó sean los de clase corriente y ordinaria, pues en clase de lujo, y por tanto de más difícil venta no fabrican, á menos que no sea por encargo especial; es decir, que emplean el algodón y la lana como materia prima, y sólo fabrican en hilo de Escocia y en seda si algún cliente así lo encarga, lo que sucede raras veces.

Los artículos á que se dedican son los géneros de punto: camisetas de punto y medias para hombre y mujer. Toda su producción se consume en el Brasil, pues nada se exporta al extranjero.

Al contrario, se importan de Francia, Alemania é Inglaterra géneros similares á la clase de lujo, los cuales no son producidos aquí por esas fábricas.

L. F.

Nápoles, 3 de Octubre 1911.

Conferencia de los Directores de los establecimientos de manufactura de sedas.—Los días 15 á 19 de Septiembre, tuvo lugar en Monterone de Lago Maggiore la reunión anual de Directores de los establecimientos europeos de sederías.

Los directores de los más importantes establecimientos de Italia, Francia, Suiza y Alemania que se encontraron allí reunidos trataron principalmente de la posible unificación de los diferentes procedimientos manufactureros empleados en los distintos establecimientos. Se discutió también extensamente lo referente al lavado y análisis químico de la seda en bruto. Acordóse que el próximo Congreso tuviera lugar en St. Etienne.

V. C.

Tánger, 4 de Octubre 1911.

Sobre la industria textil de Marruecos.—Las industrias de sederías y bordados que, aunque de una manera primitiva, existían en este país, han desaparecido casi por completo.

Sólo en algunas reducidas comarcas se fabrican aun alfombras de seda, y de algunos años á esta parte se observa que han ganado más bien en importancia.

Hasta los bastos tejidos de lana con los que envuelven á los recién nacidos y que antiguamente constituían una manufactura especial del país, vienen hoy de Alemania y Francia en su mayor parte. Es indudable que si se emprendiera la fabricación, en grande escala, de alfombras y mantas baratas, para las cuales la lana marroquí es una primera materia admirable, se impediría la entrada de los pro-

ductos similares extranjeros: A esta falta debe atribuirse que existan aun industrias domésticas, las cuales naturalmente no pueden competir con la industria fabril extranjera, pero que consiguen sostenerse aún.

J. M.

Manchester, 4 de Octubre 1911.

La nueva "Estadística Algodonera Universal" del Comité Internacional de fabricantes algodoneros estima el número de husos en todo el mundo, en 137.278.752 lo que representa, referente al año anterior, un aumento de 4 millones y referente al 1908 un aumento en números redondos de 9 millones de husos. La Gran Bretaña cuenta en números redondos, con 54½ millones; Alemania, 10½ millones; Rusia, 8½ millones; Francia, 7¼ millones; la India, 6¼ millones; Austria é Italia, 4½ millones cada una. Los Estados Unidos cuentan con 28¼ millones de husos, también en números redondos.

El consumo total fué en números redondos de 17¾ millones de balas, ó sea aproximadamente ¾ de millones de balas más que el año anterior. En la época de la estadística funcionaban 121¼ millones de husos. La industria algodonerá americana consumió 11½ millones de balas y la de las Indias Orientales, 3¼ millones.

Ch. O. L.

Berlin, 4 de Octubre 1911.

Un juicio sobre las condiciones de vida de los obreros alemanes de la industria textil en comparación con sus colegas ingleses.—La señorita Marta Hoppe, de Berlin, que estuvo en Inglaterra por encargo de las asociaciones obreras alemanas de la industria textil, da cuenta de sus impresiones de viaje en una revista técnica de la manera siguiente: «Mi corta visita á los distritos ingleses más importantes para la industria textil, me permitió sólo lanzar una rápida ojeada sobre la vida y la labor de los obreros. Pero ya en mi viaje á Bolton donde fui invitada á tomar parte en una conferencia de la Unión de obreros textiles, pude observar el hecho de que el conjunto de ciudades fabriles de Lancashire daba una idea muy pobre de la cultura y del confort del obrero. Un muchacho habitante en las campiñas del norte de Alemania acostumbrado á la agradable perspectiva de sus paisajes, experimenta irresistiblemente la impresión de que aquellos edificios altos, fríos, levantados sin orden uno junto á otro, no son otra cosa que enormes cárceles. Esta impresión viene acrecentada por el aspecto desolado del paisaje, cuya primitiva belleza ha quedado totalmente destruída por las grandes construcciones fabriles.

Y sin embargo, conforme tuve ocasión de ver más tarde, estas poblaciones manufactureras no tienen de cárcel más que la apariencia. En Colne pude visitar algunas habitaciones obreras y su interior borró en mí la triste impresión que su aspecto exterior me había producido. El hogar de los obreros ingleses es alegre y confortable.

O. W.

Budapest, 4 de Octubre 1911.

Precio de las lanas húngaras.—En las contrataciones realizadas ha poco en el mercado lanero de Budapest, se han registrado los precios siguientes: tundizna merino fina

FARBENFABRIKEN
vorm Friedr. Bayer & C.^a
ELBERFELD

*Colores de anilina * Colores Benzidina*
Colores diazotados y copulados
*Colores Algol * Colores de Katiguéne * Colores Sulfone*
Colores de Alizarina

VENTA EXCLUSIVA PARA ESPAÑA

FED.^{CO} BAYER & C.^A

BARCELONA

43, Rambla de Cataluña

MUESTRAS
de novedades

en lana,

semi lana y algodón

para cada estación del año

“CORRESPONDENZ
TEXTILINDUSTRIE“

== BERLIN W - 50 ==

Pida
U.
sobre

Catálogo N.º 76

Lavaderos
Excusados
Orinales
Baños
Baños de chorro

Completament
listos para co-
locarlos, para
fábricas, cuar-
teles, escuelas,
etcétera.

Julius Zintgraff

Cöln a. Rh.
(Alemania)

Agencia: ARTURO SCHOEPP
MADRID: San Bernardo, 42



SOCIEDAD ALSACIANA

de Construcciones Mecánicas

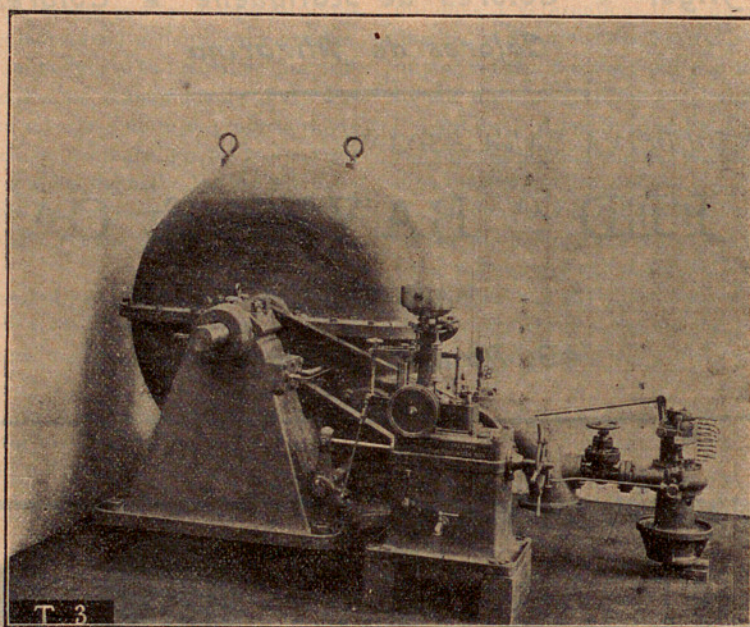
BELFORT - MULHOUSE - GRAFENSTADEN

RICARDO FERRER

INGENIERO REPRESENTANTE EN ESPAÑA

MENDEZ NUÑEZ, 8. - BARCELONA

Teléfono 1923



Dir. Tel. Mecalsac

Turbina hidráulica de 650 caballos y 400 metros de salto.
(Sociedad Eléctrica de Orense) (2 grupos de 650 HP.)

MAQUINAS A VAPOR DE EQUICORRIENTE. - TURBINAS A VAPOR

MOTORES A GAS A DOBLE EFECTO

CALDERAS TUBULARES VERTICALES SISTEMA "GARBE"

MAQUINARIA PARA APRESTOS, BLANQUEO, TINTORERIA Y ESTAMPADOS

TURBINAS HIDRAULICAS

DINAMOS, ELECTROMOTORES, TRANSFORMADORES, CONMUTATRICES

MATERIAL ELÉCTRICO

INSTALACIONES COMPLETAS DE CENTRALES ELÉCTRICAS

MAQUINAS HERRAMIENTAS

Agente Especial para las MAQUINAS DE HILATURAS Y TEJIDOS: **Alfonso A. Lizé, Lauria, 33. - Barcelona.**

lana lavada, 570 coronas; lana sucia 146-170. Clase media para tejido, lavada 330-358; sucia, 120-148. Clase inferior lavada 248-320; en sucio, fina AA a lana peinada lavada 256-362; mediana A-B peinada, 272-348; sucia, 124-176. Clase inferior ó defectuosa peinada y lavada, 214-276; en bruto, 100-128. Zigaja en bruto, 154-156. Zackel lavada 170-200; en bruto, 80-90. Lana de oveja extra-fina sucia, 140-210; lana de oveja entre-fina, 340-360 lavada; en bruto, 126-158. Lana de oveja entre-fina ó inferior lavada, 212-350; sucia 96 134 coronas.

J. P.

Berlin, 10 de Octubre 1911.

Convenio entre los industriales algodoneros de Dinamarca.—En la actualidad están pendientes las negociaciones que tienen por objeto la unión de todas las fábricas algodoneras danesas. Se trata en conjunto de unos 82.000 husos de hilatura, más unos 12.000 husos de torcidos, con un consumo medio anual de 26.000 balas de algodón. En los tejidos de algodón, hay unas 50 fábricas más de escaso rendimiento. Es muy dudoso empero que esta unión llegue á tener efecto y por otra parte puede reputarse casi como imposible que lleguen á realizarse los ensueños de algunos de hacer entrar en la unión á los fabricantes de tejidos de lana, cuya importancia no deja de ser grande.

O. W.

*Tourcoing, 12 Octubre.**(por telégrafo)*

De los lotes de lanas aquí existentes, formando un total de 600.000 kilos, se han vendido 325.000 kilos de tramones. Los precios para la calidad extra Australiana, continuaron los mismos que en la pasada semana, mientras que el merino calidad corriente ha bajado 5 % en precio. El Crossbred fino, no obtuvo demanda y en cambio la clase ordinaria aumentó sus precios en un 5 %. En cuanto á desperdicios de lana, las ofertas fueron seguidas de numerosas ventas en un 5 ó 6 % más bajas que en la subasta anterior.

C. P.

Berlin, 12 de Octubre.

Si bien esta semana se ha animado un tanto la demanda en lanas alemanas y ultramarinas, sin embargo, las operaciones continúan dentro de un círculo muy limitado, pues no es fácil llegar á un acuerdo entre las ofertas de los compradores y las demandas de los vendedores. Las cotizaciones en lana cardada, no han en conjunto variado, ya que los compradores se limitan á comprar lo necesario para reponer sus existencias. Lo mismo sucede con los tramones. Sólo hay buena demanda en el cheviót ordinario que ha llegado á alcanzar precios elevados. Han tenido también buena demanda los desperdicios de lana en todas sus clases, especialmente en el cheviót basto.

La situación de la lana hilada es aproximadamente la misma que en la semana anterior. Sólo el hilo de lana cardada y principalmente el cheviót es objeto de mayor demanda, por lo que los hiladores alcanzan mejores precios. Las ofertas de los compradores han aumentado algo en los tejidos de lana y media lana para la exportación, si bien no se ha llegado aún á ajustes de importancia. Los negocios de tejidos de lanas en el mercado interior no han aumentado. La industria de los tejidos de punto presenta escaso movimiento. En el ramo de sedas obtienen fácil venta los artículos almacenados de géneros para vestidos lisos ó con muestra y en parte también los tejidos para paraguas y

corbatas. La exportación continúa siendo escasa. Mejores impresiones hay esta semana en hilados de algodón y también en el ramo de tejidos, si bien los precios no han llegado á experimentar ninguna alza. Los géneros de yute permanecen estacionarios. En los hilados de lino y estopa ha aumentado la venta y los precios son más firmes, de aquí que los hiladores se abstengan de hacer ofertas. En los artículos blancos se han hecho algunas ventas para la exportación á muy buenos precios.

O. W.

*Mülhausen, 12 Octubre.**(Por telégrafo)*

La Unión de hiladores de algodón de Alsacia, eleva los precios de los hilos de algodón americano en 4 penings por kilo.

R. F.

*Francfort del Main, 13 de Octubre.**(Por telégrafo)*

Los anuncios de algunos periódicos que daban como cosa hecha el sindicato de fabricantes de seda artificial belgas, alemanes y franceses, han sido desautorizados por buen conducto, asegurándose que nada se sabe sobre el resultado de las deliberaciones.

J. G.

*Roubaix, 17 de Octubre.**(Por telégrafo).*

Las subastas de lana en esta plaza, arrojan un total de 300.000 kilos de desperdicios de algodón y de lana, 150.000 de tramones y 100.000 kilos de lana. El total ofrecido obtuvo una pronta venta y los tramones Crossbred Lister de Australia obtuvieron un precio más elevado que en las últimas ventas, mientras que los tramones Schlumberg se cotizan de 6 á 10 % más bajos. Los desperdicios de lana se han cotizado un 5 % más que en la última sesión.

D. V.

Lion, 14 de Octubre 1911.

El mercado de sedas de esta ciudad, que es el que por su importancia regula la cotización de la primera materia, no ha experimentado ninguna notable variación durante la última semana. Los compradores andan muy recelosos y se abstienen en lo posible de hacer contratos á largo plazo. Algo mejores son las impresiones en el ramo de tejidos pues se trabaja en casi todas las clases, si bien las ventas efectuadas son solamente de artículos en almacén. Los pedidos sobre géneros no fabricados, son insignificantes.

Según nos informan, los fabricantes de felpillas y terciopelos, realizan buenos negocios mientras que en otras industrias similares se nota alguna paralización.

De Crefeld nos dicen que no se realizan grandes transacciones en seda en bruto, pero que el mercado de sedas manufacturadas se encuentra en mejores condiciones que en semanas anteriores, si bien los precios continúan bajos, especialmente para los géneros lisos.

Asi mismo nos dicen de Milan, que allí tampoco el mercado de seda en bruto presenta buen aspecto, pero que los artículos manufacturados, encuentran fácil colocación en el mercado interior, que está bastante animado.

En Zurich, se realizan buenas ventas en los artículos que se encuentran en almacén, pero los pedidos para la exportación son insignificantes. También en Zurich la primera materia es poco solicitada.

F. P.

Berlin, 16 de Octubre 1911.

Pronto tendrá lugar una conferencia internacional de hiladores de lino y estopa belgas, franceses, ingleses, rusos y alemanes, en la que tomarán también parte comerciantes de estas primeras materias, al objeto de establecer las condiciones generales de compra de linos y estopas rusos. En dicha conferencia, estará oficialmente representado el gobierno ruso. Conocido es el resultado del último Congreso internacional de Lille de hiladores de lino y estopa, en el que se nombró una comisión internacional encargada de estudiar el problema, la cual en el próximo Congreso presentará á la aprobación el dictamen resultante de sus estudios.

O. W.

París 16 de Octubre.

El aspecto del mercado de lanas en esta última semana era algo mejor que en la pasada, y esto no sólo teniendo en cuenta la garantía de las operaciones, sino el plazo de las ventas, habiendo aumentado el precio de la lana cardada. En el Havre también se registra un alza en los precios. En general las operaciones que han tenido lugar en lana francesa ó ultramarina, no son muy importantes, pues ni los compradores del país ni los extranjeros compran más de lo estrictamente necesario. También se encuentran retraídos los compradores de hilados de lana. En hilo de estambre no se han realizado ventas dignas de mención y en hilo de lana cardada se han hecho mayores transacciones si bien á precios poco remuneradores. La situación del mercado en tejidos de lana, ha mejorado algo, si bien las últimas ventas son en gran parte solo para cubrir existencias. En la industria de tejidos de punto no se registra esta semana ninguna mejora. En sedas se han realizado algunas ventas en artículos almacenados y los pedidos para la exportación continúan siendo escasos. Las órdenes en hilados de algodón han sido también escasas esta última semana, pero los tejidos de algodón son algo más solicitados. La industria del yute ha mejorado sus precios y trabaja en grande escala. En hilados de estopa y de lino, se nota poca variación y si hay alguna mejora, esta es poco importante.

F. Ch.

Berlin 17 Octubre.

La Unión de fabricantes alemanes de paños y artículos de lana celebrará en 23 del corriente su asamblea anual de delegados. Se discutirán cuestiones importantes de organización y se adoptarán las medidas que se crean más oportunas para desvanecer la errónea opinión que tiene en parte el público alemán, sobre la calidad de las lanas fabricadas en aquel país. Si bien la industria pañera alemana no cree de momento oportuno seguir el ejemplo de los fabricantes de alfombras organizando una exposición nacional, se adoptarán medios adecuados para dar á conocer á los consumidores la verdadera importancia de la industria alemana de paños.

O. W.

Shanghai 17 Octubre.

Gracias á lo bonancible del tiempo, se espera este año una mejora considerable en la calidad del algodón. Continuando el buen tiempo, han venido á este mercado importantes partidas y los precios se mantienen firmes, habiendo los hiladores efectuado grandes compras. Se espera no obstante un retroceso, pues teniendo en cuenta los precios bajos del algodón americano, las hilaturas chinas y japonesas

completarán sus existencias con marcas americanas. Las cotizaciones son las siguientes: algodón Ningpo y Mansih, cargamento en Septiembre, 31 taels por 100 catties; Peisich y Tsungchou 31 taels por 100 cattis. El mercado está firme en hilados de algodón, con oscilaciones en determinados artículos. El hilo japonés se compra en Hankow á precio elevado. Los hilos de la India no han sufrido variación.

R. C.

Londres 17 Octubre 1911.

Las noticias de la última semana acusan una marcada paralización en lanas ultramarinas; las calidades inglesas y especialmente los cheviots entrefinos y ordinarios son adquiridos á buen precio por los compradores del país y en parte también para la exportación, registrándose negocios importantes. Aparte de esto, el mercado lanero, muy en particular la lana cardada, se encuentra bastante paralizado sin que se registre ninguna notable variación en los precios. Los tramones y desperdicios se venden á precios baratos y ni aun en lana artificial, consiguen los vendedores hacer grandes negocios á sus precios. Los negocios en hilados de lana, se mueven dentro de muy estrechos límites. En hilos para género de punto hay poco disponible para el extranjero y en hilos para tejidos en conjunto solo encuentra compradores la clase cheviot. El estado general de la industria de tejidos con referencia al mercado interior, ha mejorado algo, y en cuanto al extranjero, se reciben muy pocos pedidos. La industria de generos de punto tiene también mucho trabajo en el interior. Los datos generales de la industria lanera son en conjunto satisfactorios. Los hiladores reciben buenos pedidos que les aseguran trabajo para largo tiempo. También son algo mejores las noticias sobre la industria de tejidos de lana. Los hilados de lino son muy solicitados, por lo que los hiladores se abstienen de hacer ofertas. En la industria de yute, los negocios presentan buen aspecto.

F. G.

Mülhausen 19 Octubre.

(Por telégrafo)

La Unión de hiladores de algodón alsacianos ha elevado el precio del hilo de algodón americano y algodón Mako, en 4 pfenigs por kilo.

R. F.

Washington 19 Octubre.

El gobierno de Washington ha nombrado dos técnicos para que visiten las plazas de París, Londres, Berlin, Leipzig, Chemnit, Hamburgo, Viena y otras al objeto de estudiar una estrecha reglamentación en el departamento regulador de muestras textiles, los cuales han emprendido ya el viaje. El plan de la tesorería americana, estriba en inducir á los exportadores extranjeros de la industria textil á enviar al principio de cada temporada muestras tipo de sus productos al cónsul del país respectivo en el puerto de embarque. Los técnicos indicarian al cónsul el tamaño que deberían tener las muestras y al mismo tiempo que su cantidad y otros detalles. En cuanto á los derechos de aduanas que deben pagar los encajes europeos á su entrada en América, cuestión que muy á menudo suscita dificultades, se ha nombrado una comisión para que visite las plazas de Plauen, San Gall, Calais y Nottingham y proponga á la Tesorería de Washington la manera de solventar las reclamaciones.

En la próxima primavera, tendrá lugar una conferen-

cia de plantadores y comerciantes de algodón de las Indias occidentales, en la que tomarán parte hiladores ingleses para establecer bajo sólidas bases el Comercio de algodón en las Indias Occidentales.

W. M. I.

Berlín 19 Octubre.

Esta semana ha sido más activa la demanda en algunas clases de lanas alemanas, pero han sido relativamente pocos los negocios que han llegado á buen término, pues los compradores solo adquieren lo estrictamente necesario siendo difícil llegar á un acuerdo. En lanas ultramarinas, no se nota una mayor actividad por parte de los compradores. Lo mismo se observa en tramones y lana cardada, mientras que, por el contrario, en desperdicios de lana, se colocan grandes partidas á precios relativamente elevados en el mercado interior y exterior. La situación en el mercado de hilos de lana no ha variado, no habiendo interés para órdenes importantes á largo plazo de entrega, pues al parecer los hiladores tienen suficiente trabajo con los pedidos en cartera, de manera que la paralización que se temía no lleva trazas de presentarse. Los estambres, en las clases cheviot obtienen alguna mejor venta, pero en hilo para tejidos de punto de media solo se realizan pequeños negocios. El negocio de exportación en tejidos de lana y media lana, es poco satisfactorio; en el mercado interior se observa mayor demanda, si bien los precios no son del todo remuneradores. Asimismo en el ramo de géneros de punto los precios continúan manteniéndose bajos. En este ramo se encuentran mucho á faltar los grandes pedidos para la exportación.

Los hilos de algodón son más solicitados, si bien los precios continúan bajos. En Silesia se ha extendido mucho la reducción de trabajo en algunas clases de tejidos de algodón. En la industria del yute, la marcha general es buena. Los hilados de lino obtienen gran demanda, pero los hiladores se abstienen de aceptar grandes órdenes á causa de la situación insegura del mercado en la primera materia. En cuanto á la industria sedera, los fabricantes se quejan de la falta de grandes pedidos para la exportación. El negocio en el mercado interior es algo más activo, pero los precios continúan bajos y la demanda está reducida á algunos pocos artículos.

O. W.

Manchester 21 Octubre.

De nuevo se ha echado á volar la noticia de que ha sido constituido un sindicato anglo-francés con el objeto de poner á disposición de los plantadores de algodón de los Estados del Sur de América una suma de 75 millones de dollars destinados á evitar que los cosecheros de algodón vendan sus productos á menos de quince centavos. En los círculos algodoneros ingleses y franceses, se asegura que no saben una palabra de tal sindicato. Ni los comerciantes de algodón ingleses, ni los franceses, ni mucho menos los hiladores de ambos países, tienen ningún interés en secundar los deseos de los plantadores de algodón. Sin duda alguna, en éste como en muchos otros casos, no se trata más que de una noticia falsa debida á las maniobras de los algodoneros americanos.

Se dice que algunos capitalistas e industriales belgas intentan construir en la Polonia rusa nuevas fábricas textiles. A más, los banqueros belgas están dispuestos á arriesgar grandes capitales en las industrias textiles rusas actualmente existentes.

Ch. O. L.

Lyon 21 Octubre.

El mercado de sedas durante la última semana solo

ha registrado movimiento en algunas determinadas clases, pero en conjunto está falto de animación. Los fabricantes de artículos de fantasía reciben mejores pedidos del mercado interior. En artículos lisos faltan pedidos para la exportación; solo los fabricantes de corbatas tienen algo más que hacer y en terciopelos y felpas tampoco falta trabajo. En Crefeld ha resultado fallida la esperanza que se tenía de hacer grandes negocios en seda en bruto. Asimismo los fabricantes de tejidos se quejan de la paralización que se nota en las órdenes para la exportación. Referente al mercado interior, ha aumentado un tanto la demanda en artículos de confección y forros, pero el estado general de los negocios no da lugar á estar satisfechos. En Lyon, los fabricantes de corbatas son los que tienen más trabajo y en los demás artículos, excepción hecha de los terciopelos y felpas, no se reciben nuevas órdenes. También el negocio en primeras materias está muy paralizado. En Zurich, las sedas italianas en bruto obtienen mayor venta, pero á precios muy bajos. El estado general de la fabricación no mejora; por el contrario, esta semana se han registrado menos pedidos que en la pasada.

F. P.

París 23 Octubre.

Las lanas francesas, durante la última semana, no han experimentado variación, pero en lanas ultramarinas se observa que las ofertas de los compradores son á más bajo precio. Las contrataciones hechas no son de importancia y las ventas en tramones y lana peinada tienen poco interés. Ha estado bastante movido el mercado en desperdicios de lana, especialmente en las clases finas y entrefinas de cheviot, así como otras calidades solo han alcanzado precios muy bajos. Los pedidos en estambres son escasos, pero los hiladores de lana cardada reciben buenas órdenes de los compradores del país. El mercado de tejidos se presenta algo mejor, sobre todo en cuanto al mercado interior, pues el negocio de exportación continua encalmado y los envíos á América son insignificantes. La industria de géneros de punto se encuentra en relativa calma. Los hiladores y tejedores de algodón se muestran en general satisfechos, si bien los precios de los hilados no alcanzan aun á ser remuneradores. Los hilos de lino tienen mucha venta desde que los vendedores se han decidido á aceptar los precios de los compradores. Tampoco son desagradables las noticias en géneros blancos. En la última semana no se ha iniciado aun la esperada mejora en sedas. La industria del yute presenta buen aspecto.

F. Ch.

Berlín 23 Octubre.

En la última sesión celebrada en Berlín por el Comité internacional permanente de los fabricantes de hilados de algodón se ha discutido la cuestión de la limitación del trabajo en los diferentes estados, cuestión que ya se ha tratado en otras ocasiones sin haberse llegado á una decisión. Como sea que en general la hilatura de algodón ha experimentado una mejora casi en todas partes y que además hasta ahora ha resultado imposible llegar á una reglamentación internacional, no se ha podido tampoco por esta vez llegar á una conclusión definitiva, suponiéndose que en adelante se adoptará otra táctica.

Según hemos oído decir, la dirección de la Dresdener Gardinen und Spitzenmanufactur de Varsovia ha abandonado definitivamente la idea de trasladar su fábrica á Moscou, á causa de las diferencias que tenían con sus obreros. Esta fábrica, de acuerdo con las otras fábricas de cortinas de Varsovia ha reanudado sus trabajos hace ya más de dos meses.

La próxima venta de desperdicios de lana en Mühlhausen, tendrá lugar el 7 de diciembre próximo. Se ofrecen aproximadamente unas 400.000 kilos de desperdicios de lana procedentes de la hilatura del cardado y de los tejidos, junto con algunos partidas de tramones.

O. W.

Londres 24 Octubre 1911.

En esta última semana los compradores de lanas inglesas demuestran mayor interés, de tal manera, que se han hecho algunos ajustes á los mismos precios pedidos por los vendedores. Por lo demás, el mercado lanero se encuentra bastante paralizado. En lanas peinadas y tramones no se han realizado importantes negocios. Del extranjero llegan más ofertas de compra en desperdicios de lana, los cuales en las calidades solicitadas obtienen precios regulares. Referente á las lanas hiladas tenemos que los hilos para medias son muy solicitados y los hiladores de este artículo encuentran facil ocasión de vender á sus precios. En cambio, el negocio en hilo de tejer sólo está animado en algunas clases especiales, pero las demás se resienten de falta de demanda. El mercado de tejidos ha presentado mejor aspecto debido á la demanda de franelas para la exportación, pero en géneros finos para caballeros se nota mucha calma. Para las colonias y la América del Sur los géneros lisos son muy solicitados, especialmente en calidades intermedias de cheviots. Hay buenas noticias de la fabricación de alfombras y en mantas baratas de lana para la exportación el mercado se presenta algo más animado.

Los hilados y tejidos de algodón son objeto de mucha demanda y especialmente los hiladores tienen órdenes en

cartera que les aseguran el trabajo por largo tiempo. En la industria del yute, el mercado no presenta variación. Los hiladores de lino tienen bastante demanda, pero se concluyen pocos negocios. La situación en tejidos blancos es también en conjunto bastante satisfactoria.

F. G.

Berlín 24 Octubre.

Ha tenido lugar en Berlín la asamblea anual de la Unión de fabricantes alemanes de paños y artículos de lana bajo la presidencia del asesor del gobierno don Emilio Pastor, de Aquisgran. Tomaron parte en las interesantes deliberaciones representantes de los distritos de Aquisgran, Burg, Cottbus, Crimmitschau, Elberfeld, Forst (Lausitz), Gera, Guben, Kirchberg, Lennep, Luckenwalde, Neumünster, Osterode, Sommerfeld, Spremberg y otras plazas. El profesor Dr. Lehmann, de Aquisgran, leyó una completa memoria de los trabajos llevados á cabo por la Unión y de los más importantes trabajos de organización realizados. La discusión de la marcha de la política comercial dió lugar á hablar del estado y del valor de los productos alemanes en el mercado interior y exterior y de la manera de mejorar la situación de los mismos. El fabricante de paños Franz Avellis, de Forst (Lausitz) trató del estado de los negocios en los estambres y el Presidente, de la creación de una central textil nacional. Teniendo en cuenta que no estaba aun fijado con suficiente claridad el objeto y los fines de este organismo, no se acordaron conclusiones definitivas.

O. W.

Patentes de invención

de introducción y certificados de adición concedidos en 1911.

49.575.—Mr. Charles Lucier David.—Patente de invención por veinte años por «Un dispositivo para evitar automáticamente el que en el curso de la formación del tejido se formen venas ó vetas que tiendan á producirse á causa de las irregularidades que presenta la trama».

49.580.—D. Miguel Vall y Cledú.—Patente de invención por veinte años por «El producto industrial cortes de telas para colchones con dibujos completos con cenefas».

49.625.—D. Enrique Gonzalbez.—Patente de invención por veinte años por «Un nuevo procedimiento de fabricación de sacos de toda clase de tejidos sin costura en los costados ni en el fondo, etc.».

49.677.—Sociedad Farrat et Degasche.—Patente de invención por veinte años por «Una máquina para teñir automáticamente los hilos de trama en matices diversos en la dirección de su longitud».

49.700.—D. Pedro Pascual Lluésma.—Patente de invención por veinte años por «Un procedimiento industrial para la fabricación de puntillas y adornos de diferentes formas y tamaños bordados y calados en papel ó tela».

49.704.—Mr. Walter Hortsch.—Patente de invención por veinte años por «Una disposición para el movimiento obligado del peine de telares».

49.771.—Mr. Giuseppe Carozzi.—Patente de invención por veinte años por «Un procedimiento para limpiar las lanas».

49.776.—Le Schubert et Salzer Maschinenfabrik Actiengesellschaft.—Patente de introducción por cinco años por «Un procedimiento para fabricar en máquinas circulares automáticas géneros de punto con listas longitudinales de dos ó más colores».

49.809.—D. Eusebio Güell Bacigalupi.—Patente de invención por veinte años por «Perfeccionamientos en la textura de rodas, veludillos y terciopelos».

49.828.—D. Federico O. Rissman.—Patente de invención por veinte años por «Un procedimiento para la fabricación de corbatas de punto en los telares circulares que se usan para la fabricación de manguitos».

49.840.—Mr. Guido Mezzera.—Patente de invención por veinte años por «Un sistema de lavado en seco y de tintura en cuba de la lana».

En la Administración de esta Revista se facilitan copias autorizadas de las patentes de invención, de introducción y certificados de adición concedidos; así como también los estudios que se nos encarguen de Memorias descriptivas para la demanda de patentes de invención en tejidos y demás industrias auxiliares y los dictámenes periciales necesarios, en casos de litigio, sobre patentes y dibujos industriales.

Museo núm. 18.—Badalona.

FÁBRICA DE TUBOS

PARA HILATURAS

(ANTIGUA CASA GARRETA)

DE

MARIANO LORÉS

Sucesor de MARIMON Y LORÉS

Calle de Roger de Flor, núm. 85.—Teléfono núm. 1290.—BARCELONA



TUBOS DE PAPEL PARA HILATURAS
ÚLTIMA PERFECCION

Se fabrican de todas clases para seda, algodón y lana
Especialidad en canettas para lana peinada.—Tubos indecolables y barnizados para continuas
y selfactinas (con patente).—Rodetes de cartón piedra
para Urdidor. Tubos mechera y viras de papel y todo
lo concerniente á hilados y tejidos.

SE GARANTIZA SU EXACTITUD Y BUENA CLASE DE PAPEL
PRECIOS SIN COMPETENCIA



KALLE Y C.^{IA} Aktiengesellschaft, Biebrich S/Rh.

NUEVA YORK

BIEBRICH

VARSOVIA

Fábricas de colores de anilina para la tintura de la seda,
lana, algodón, yute, cuero y papel

Especialidades para algodón. Colores naftamina (para tintura directa).
Colores Thion (Colores sulfurosos). Colores básicos.

Especialidades para lana. Negros de Biebrich privilegiados. Colores
salicina (colores al cromo). Colores autocromo (colores al cromo con un solo baño).

Colorantes á la tina: Rojo Thioindigo B, BG y 3B, Escarlata Thioindigo
R, G, 2G, y S, Naranja Thioindigo R, Violeta Thioindigo 2B y Pardo Thioindigo
G.—Indigo K G.

Vda. é Hijos de J. Buhigas

TINTES, BLANQUEOS y APRESTOS

PARA LA INDUSTRIA

Pedro IV (Antes carretera de Mataró) Pasaje, entre los números 389 y 391

S. Martín de Provencals - BARCELONA

* * * * *

Alfredo Riera é Hijos

(NOMBRE REGISTRADO)

E. y A. Riera, ingenieros. - Calle de Nápoles, 166. - Barcelona

SECCIÓN MAQUINARIA

Importación de toda clase de maquinaria y piezas sueltas extranjeras para las industrias textiles

TALLER DE CONSTRUCCION DE MAQUINARIA

Especialidad en telares, maquinitas y jacquards y auxiliares para la fabricación de tejidos

EN BARCELONA

SECCIÓN DROGAS

Drogas, productos químicos y farmacéuticos

Materias colorantes

FÁBRICA DE PRODUCTOS QUÍMICOS

La Manufacturera Química

Laboratorio de especialidades farmacéuticas

EN ARENYS DE MAR

INDUSTRIA ALGODONERA ESPAÑOLA

D. Lorenzo Mata y Pons

Cuando nos disponíamos á comenzar la descripción de la respetable casa á cuyo frente se halla el nombre del ilustre patricio que encabeza estas líneas llegó á nosotros la dolorosa noticia de su fallecimiento acaecido en su casa-torre

sión, de las lides económicas beneficiosas para su país.

¿Quién no recuerda aún aquella memorable campaña que, en unión de D. Alberto Rusiñol y D. Manuel Bertránd, realizó en Madrid en pro



† DON LORENZO MATA Y PONS

del Paseo de la Bonanova de Barcelona, haciendo que lo que debía comenzar siendo un cántico elevado á la industria que tanto contribuyó á elevar el finado se convirtiese en un fúnebre recordatorio de sus talentos y virtudes.

D. Lorenzo Mata y Pons ha bajado á la tumba á la avanzada edad de 64 años, después de una larga vida dedicada por entero á un laborioso trabajo y puesta al servicio, en toda oca-

de la implantación del puerto franco y de la zona neutral?

¿Y quién no conoce el decidido apoyo que encontraron siempre en él todos aquellos que con inteligencia y voluntad recorrían á su patriotismo y desinterés para que les prestase su ayuda en la implantación de nuevas industrias beneficiosas para el país?

Contando con una ascendencia de negociantes

y comerciantes no desmintió D. Lorenzo Mata y Pons su raza, sinó que por el contrario, fué un digno descendiente de aquellos, acrecentando, si cabe, la fama adquirida con sus dotes financieros de todos unanimamente reconocidos.

Arrullado ya en su cuna por el ruido de husos y telares debía D. Lorenzo adquirir una perfecta noción de su industria, llegando á ser una verdadera autoridad en la materia, tanto por haberse criado entre aquella como por sus inteligentes dotes, los cuales empleó para acrecentar, con éxito, la prosperidad de la misma.

Intervino en diversas empresas industriales, como lo prueban las diversas razones sociales que el día de su fallecimiento cerraron las puertas de sus despachos en señal de duelo.

Había sido miembro de la Junta Consultiva del Fomento del Trabajo Nacional, en cuyo cargo se conquistó la admiración de sus compañeros por sus sabios consejos y acertadas orientaciones.

Al ocurrir su fallecimiento desempeñaba con general aplauso la Vice-presidencia de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación.

En las penúltimas elecciones municipales los regionalistas consiguieron de él que les prestase su prestigioso nombre para figurar en candidatura; desgraciadamente el cuerpo electoral no quiso reconocer las envidiables dotes de D. Lorenzo Mata y Pons y con su derrota perdió la ciudad de Barcelona uno de los que hubieran sido sus más celosos é intachables administradores.

Estimado de todos por su afabilidad y caballerosidad; admirado por su laboriosidad y su inteligencia, su muerte ha sido vivamente sentida y ha bajado á la tumba acompañado del respeto y consideración de todos los que habían podido apreciar sus relevantes dotes.

CATALUÑA TEXTIL al dedicar este modesto recuerdo al llorado patricio ofrece á su respetable familia el testimonio de su más distinguida consideración y considera que el mayor elogio que de aquél puede hacerse es poner de manifiesto la importancia de su obra y tiene hoy, por lo tanto, á honor, incluir en la serie descriptiva que venimos haciendo de las casas industriales más importantes, la que regentó el llorado patricio, la cual supo colocar á una considerable altura con su talento y su laboriosidad.

FÁBRICAS DE L. MATA Y PONS

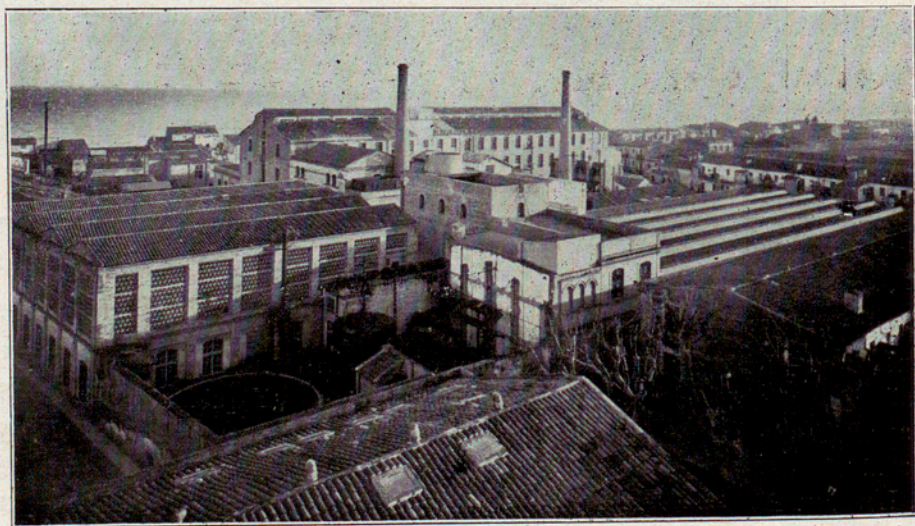
España, esa tierra generosa y fecunda; esa tierra inundada de luz y llena de excelsa poesía; España, ese país que alberga en su suelo bendito razas distintas en costumbres, y diferentes á causa de multitud de aspectos étnicos, merecería mejor suerte que no la que le han ocasionado los dolorosos acontecimientos que se han sucedido empobreciéndola y debilitándola.

Y la mereciera, porque á pesar de las tristezas nacionales que se han venido sucediendo no ha decaído el espíritu y la energía de sus hijos, que no se han amilanado por las desgracias patrias, y con esa energía peculiar de la raza han conservado en pie su esforzado ánimo y, frente á la desgracia y al abatimiento, han comenzado la obra magna y patriótica de la reconstitución nacional.

Como colmenas de abejas laboriosas é in-

cansables han surgido en las distintas regiones españolas núcleos fabriles é industriales que, cual aquellas, han elaborado los ricos productos entre el zumbido peculiar de las máquinas y de los motores.

La conciencia colectiva, galvanizada por los resultados obtenidos, ha comprendido que su única esperanza estaba pendiente de impulsar con más brío el engrandecimiento de su



Vista general de la fábrica de Hilados y tejidos de algodón de la casa L. Mata y Pons, en Villanueva y Geltrú.

Comercio y de su Industria.

De aquí que el estudio de los problemas industriales y financieros haya tomado carta de naturaleza en nuestro país. Estos problemas, exclusivos antiguamente de unos pocos y escogidos iniciados, se han generalizado de tal manera que constituyen legión incontable los que, para bien de la patria, de ellos se preocupan actualmente.

Este mejoramiento en el orden industrial y financiero ha permitido la constitución de una industria floreciente que mejora más cada día.

Así contamos con una industria algodonera notabilísima y con otra no menos excelente como es la del ramo de hilados y tejidos de lana y algodón.

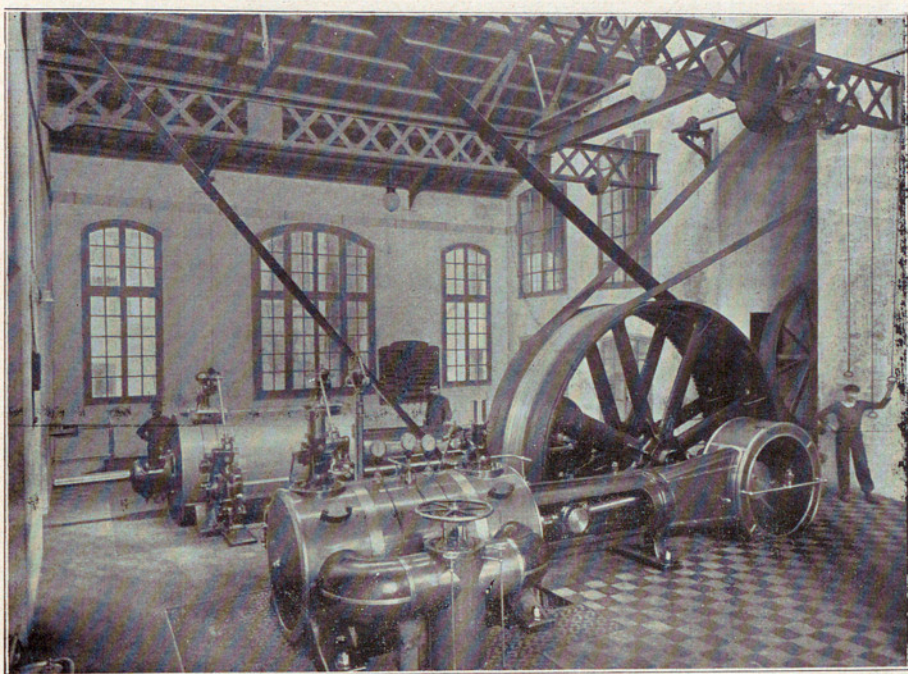
Esas industrias, cuya importancia es indiscutible, han obtenido el floreciente estado á que hoy se encuentran, merced á la energía y á la fuerza de voluntad incansable de una legión de buenos patricios que, por ello, merecen bien de

la patria y de todos los que por su poderío y prosperidad trabajamos poniendo á contribución nuestros modestos esfuerzos.

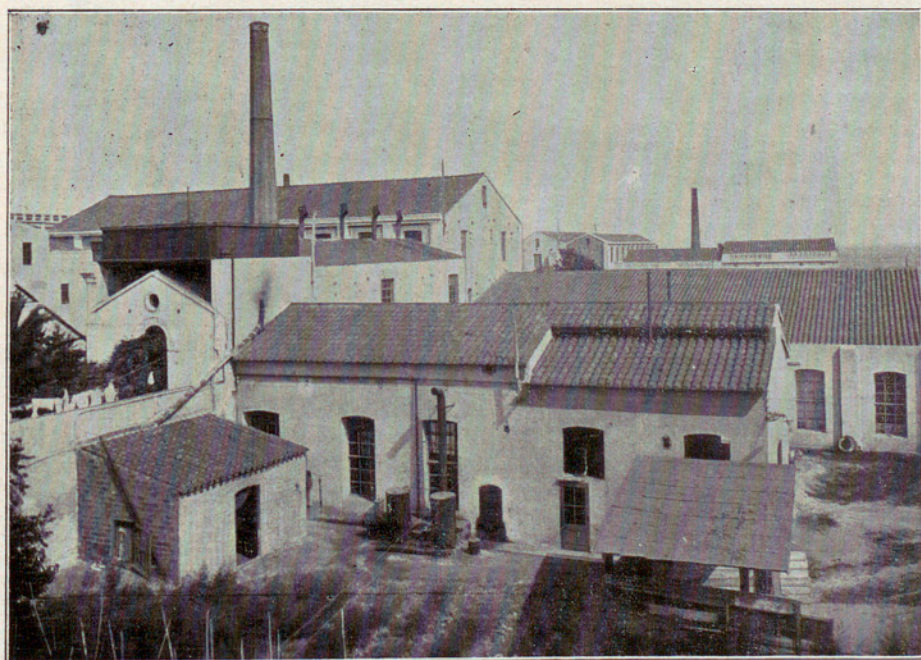
Por esta razón aconseja nuestro patriotismo divulgar en la mayor escala posible lo que son, lo que valen y lo que representan esas fábricas esparcidas por nuestro suelo. Es necesario acabar de ilustrar esa conciencia colectiva para que llegue á la plenitud del convencimiento ya hondamente arraigado en su mente.

A esta tarea salvadora de economía nacional venimos nosotros prestando asiduamente nuestro modesto, pero decidido concurso, haciendo que por nuestras páginas hayan desfilado y sigan desfilando todas esas casas industriales orgullo y prez de nuestro país.

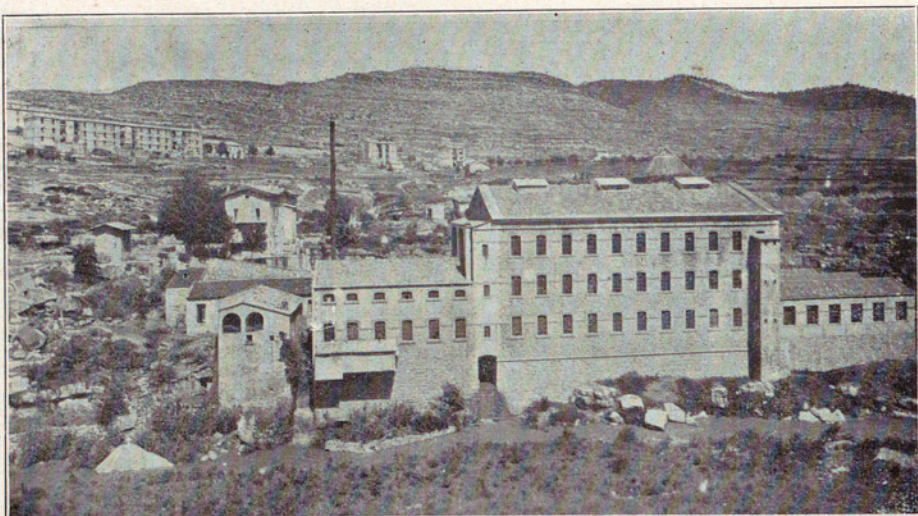
Cada una de ellas representa una era de sacrificios, de penalidades, de decaimientos momentáneos compensados al fin con el éxito que ha coronado sus esfuerzos y con los triunfos



Motor Van-den-Kerchove de 1000 H. P. de alta presión y vapor recalentado, de la fábrica de la casa L. Mata y Pons, en Villanueva y Geltrú.



Vista general de la fábrica de Hilados de algodón, de la casa L. Mata y Pons, en Mataró.



Vista general de la fábrica de Hilados y torcidos de algodón de la casa L. Mata y Pons, en Puigreig.

que han venido gloriosamente á premiar su trabajo tenaz é incesante.

La que hoy venimos á presentar á nuestros lectores es una de aquellas cuya nombradía ha traspasado las fronteras debido al alto lugar en que se ha colocado, por la importancia que representa y por el crédito y reputación que ha obtenido.

Para colocarse en este alto lugar, le ha bastado á esta casa un lapso de tiempo relativamente corto y que por sí sólo es sobrado elocuente para dejar entender la inteligencia de los que desde su creación á ello han contribuido.

Efectivamente, si nos fijamos detenidamente en el historial de esta casa veremos que con medio siglo de existencia tan sólo, ha logrado escalar uno de los primeros puestos de nuestra industria.

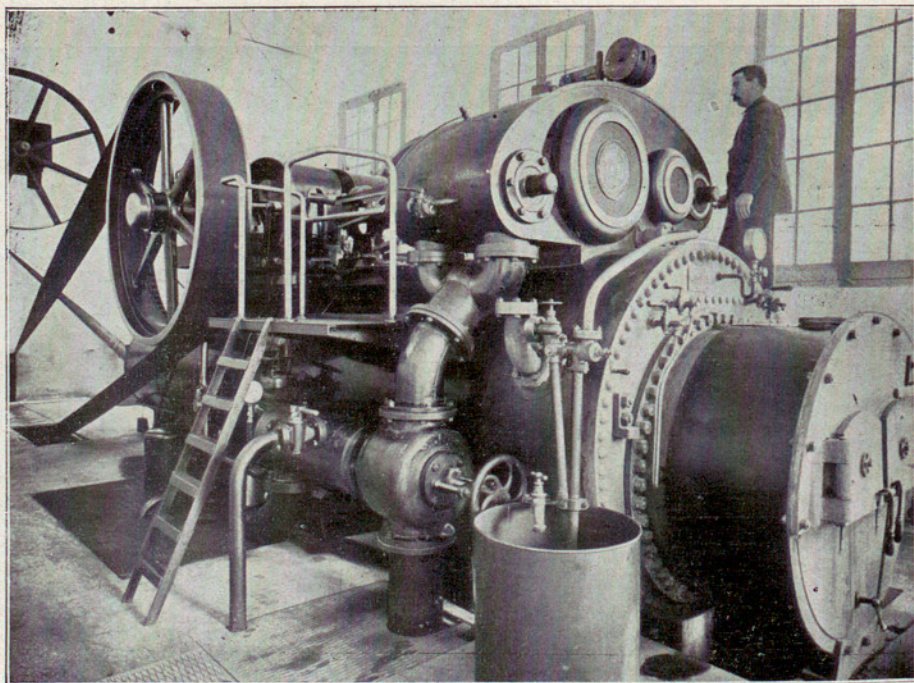
Dentro de las casas que se dedican á las operaciones del algodón en rama y á la fabricación de hilados y tejidos de algodón es sin disputa una de las primeras.

Su nombre es conocido así en el mercado nacional como en el del extranjero, debido á la seriedad con que ha cumplido siempre sus compro-

trial de la misma en Compañía Anónima «Fábricas de L. Mata y Pons», con un capital de 10.000.000 de pesetas, contando con una fábrica de hilados y torcidos de algodón en Puigreig; dos de hilados y tejidos de algodón en Villanueva y Geltrú y Alguaire (Lérida); otra de hilados en Mataró y otra de tejidos en Sallent.

Todas estas unidades están bajo la inteligente dirección de un distinguido ingeniero español y entre todas ellas reúnen el importante conjunto de 50.000 husos y 1.000 telares mecánicos, estando provistos de maquinillas una buena parte de ellos.

La maquinaria empleada en estas fábricas es



Motor auxiliar Wolf de 175 H. P. de alta presión y vapor recalentado, de la fábrica de la casa L. Mata y Pons, en Puigreig.

misos comerciales y á la pulcritud que ha desplegado en la elaboración de sus manufacturas, cosas estas que le han conquistado aquella honrosa reputación de que hablábamos anteriormente.

Esta nombradía se ha acrecentado últimamente debido al nuevo vuelo y á las nuevas orientaciones emprendidas por la casa. En 10 de Agosto de 1910 se constituyó la sección indus-

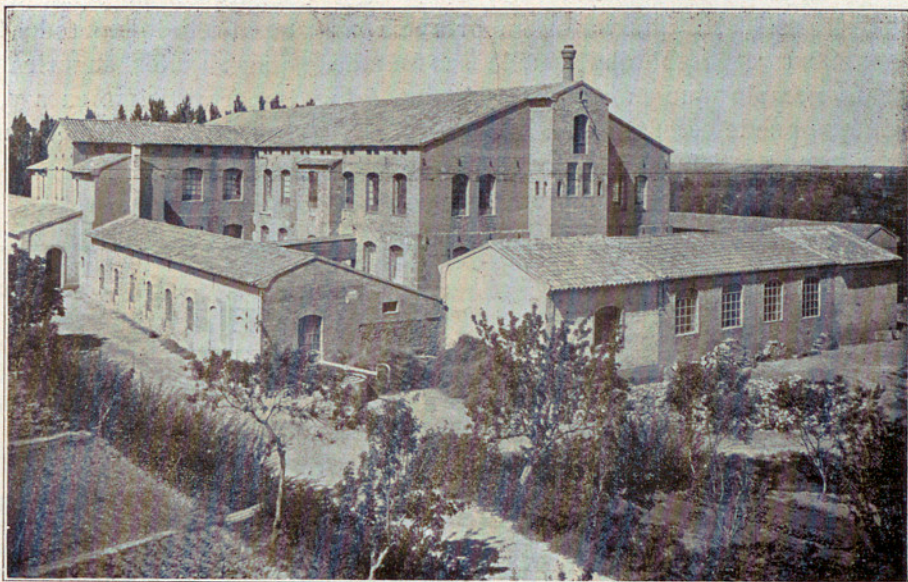
perfectísima, constando de todos los últimos adelantos modernos.

Está la misma accionada parte á fuerza hidráulica y parte á vapor, sumando un total de 2.220 caballos, siendo notabilísima la instalación de tres calderas de vapor de 500 caballos de fuerza cada una y muy especialmente el motor de 1.000 H. P. de alta presión y vapor recalentado marca Van- den- Kerchove, instalado á primeros del año actual

en la fábrica de Villanueva y Geltrú y el motor auxiliar Wolf de 175 H. P. de alta presión y vapor recalentado que posee la fábrica de Puigreig, fábrica esta última totalmente destruida por un voraz incendio en Noviembre de 1909 y que á los once meses ya volvía á funcionar completamente reedificada y con nueva y moderna maquinaria adquirida en una de las mejores casas constructoras de Inglaterra.

En sus fábricas ocupa esta entidad industrial á más de 2.000 operarios, teniendo en algunas de ellas edificios habitaciones para los mismos.

Como ya habrá visto el lector, esta casa se dedica á la fabricación de hilados y tejidos de algodón. En este ramo sus especialidades son los géneros crudos, blancos, negros, lisos labrados y piqués, dedicándose, además, desde hace poco tiempo, á las operaciones de acabados de los distintos artículos por ella fabricados.



Vista general de la fábrica de Hilados y tejidos de algodón de la casa L. Mata y Pons, en Ñalguaire (Lérida).

Después de todo lo que dejamos transcrito es inútil decir que la importantísima producción anual que lanza al mercado esta casa obtiene de los compradores una predilección especial, lo cual ha motivado en la misma un desarrollo y desenvolvimiento realmente extraordinarios.

Motiva esta predilección la exquisita pulcritud que preside en la elaboración de todos sus géneros, pulcritud que es unanimemente reconocida.

Y por si este fallo soberano del público no bastase para reconocer la excelente calidad de dichos géneros, esta casa puede ostentar diversos títulos honoríficos que por sí solos son la más evidente demostración de aquélla. Nos referimos al decir esto á los diversos premios que ha obtenido en los diferentes certámenes industriales á que ha concurrido, en uno de los cuales, la Exposición Internacional Argentina, obtuvieron sus productos el Gran Diploma de Honor.

He aquí descrita en pocas líneas la importancia de esta casa industrial. Por ellas habrán comprendido nuestros lectores de una manera evidente que no exagerábamos cuando decíamos al principio que podía considerársela como una de las primeras.



Vista general de la fábrica de Tejidos de algodón de la casa L. Mata y Pons, en Sallent.

Puede en justicia ser considerada como tal y no tan sólo esto, sino que por su importancia, su crédito y su respetabilidad, puede ser tomada como un ejemplo que enorgullece y honra a la nación que puede ostentarla en su seno.

Ha sido una satisfacción para nosotros el presentarla a nuestros queridos lectores y estamos

seguros de no pecar de atrevidos recogiendo en un apretado haz todos los conceptos admirativos que en ellos sugerirá el conocimiento de esta importantísima casa y, juntándolos con el nuestro, ofrecerlo a la misma como tributo de admiración.

Bibliografía

La Scuola di setificio del R. Istituto tecnico di Como (Dall' anno 1866 al 1906) por el Prof. Pietro Pinchetti — Como, Tipografía Pietro Cairoli, 1910.

Nuestro distinguido colega italiano el profesor de *Tessitura* de la Real Escuela de Sederías de Como ha publicado este nuevo folleto, en el cual describe detalladamente los progresos realizados por la misma desde el año 1866, en que fué fundada por iniciativa de la Cámara de Comercio y Artes, hasta 1906. Contiene, además, la lista de los premios y diplomas que la Escuela ha obtenido en diferentes Exposiciones y las distinciones encomiásticas que le han sido dirigidas en diversas ocasiones por distintas autoridades, corporaciones, profesores y particulares. Publica, también, una lista de todas las obras técnicas y otra de los perfeccionamientos ideados por el propio profesor.

La R. Scuola di Setificio in Como, nell' anno 1909-10.—Como, Tipografía Cooperativa Comense, 1911.

Siguiendo la costumbre que tiene establecida desde unos cuantos años a esta parte, la R. Escuela de Sederías de Como ha publicado un folleto, el cual contiene la Memoria reglamentaria elevada al Excmo. Sr. Ministro de Agricultura, Industria y Comercio del Estado italiano por la Presidencia del Consejo de Vigilancia de la referida Escuela. Además de algunas listas sobre los alumnos inscritos, examinados y premiados durante el citado curso, publica la reseña de las visitas instructivas efectuadas por los mismos y algunos profesores a varios establecimientos industriales y Museos; un trabajo técnico del profesor Sig.^{re} A. Lenticchia y el discurso pronunciado por el profesor Sig.^{re} Pinchetti con motivo de la distribución de premios a los operarios del Curso de Textura.

Agradecemos corralmente a nuestros excelentes cole-

gas de la R. Escuela de Sederías de Como el envío de ambos folletos.

Journal of the Manchester Municipal School of Technology Textile Society.—*Sesión 1910-11.*—Hace ya tres años que la Sociedad Textil y la Escuela de Tecnología de Manchester publican después de cada curso un interesante volumen conteniendo importantes trabajos de sus profesores y técnicos más eminentes.

El tercer volumen que acabamos de recibir es, si cabe, más importante que los dos anteriores, conteniendo una veintena de trabajos verdaderamente notables y muy interesantes.

Élimination des buées industrielles, por Paul Razous —La Sociedad de ediciones técnicas de París ha tenido la galantería de remitirnos un ejemplar de esta interesante obra que acaba de publicar. En ella su autor Mr. Razous describe primeramente los diversos sistemas empleados hasta hoy para eliminar con más ó menos éxito de las salas de tintes, blanqueos y otras diversas industrias los vapores acuosos y espesos que desprendidos de ciertas operaciones industriales disminuyen notablemente la claridad del local y, aparte de otros graves inconvenientes, impiden la vigilancia del personal y aumentan la posibilidad de riesgos y accidentes deplorables. Inmediatamente, después, establece un método inédito para efectuar las instalaciones conducentes a la eliminación de los mismos, según ciertas reglas de cálculo que evitan en gran parte los ensayos y largos tanteos de los constructores, los cuales resultan siempre onerosos a los industriales.

Por todos esos motivos recomendamos muy eficazmente a todos aquellos de nuestros abonados a quienes pueda interesar, la adquisición de esta obra, y muy especialmente a los tintoreros y blanqueadores.

Acondicionamiento Público Municipal

DE SABADELL

Operaciones efectuadas y kilogramos de las distintas materias que han pasado por el Acondicionamiento durante el mes de Septiembre de 1911 y análisis verificados en el Laboratorio del mismo.

Materias	Kilogramos	Operaciones
Puncha.	4219	Numeraciones 198
Peinado.	26854	
Borras.	1506	Acondicionamientos 1211
Lana lavada. . . .	63251	
Hilados.	118357	Taras de cajas 628
Total	214186	

Laboratorio

Sabadell Septbre. 30 de 1911

1 Aceite mineral

2 Aceite vegetal

4 Agua

3 Oleina

1 Desgrasado

El Director,

MIGUEL VIDAL Y FOLQUET

Acondicionamiento Tarrasense

Movimiento durante el mes de Septiembre de 1911

Materias	N.º de bultos	Kilos	Bonificación máxima %	Disminución máxima %
Lana lavada	1499 balas	137 662'8	5'191	5'249
Lana peinada	64 9 bobinas	39.081'7	4'471	5'271
Lana regenerada	23 balas	5 642'7	3'209	2'255
Hilo estambre	530 cajas	60 658'8	6'786	2'943
Puncha	27 balas	2651'2	4'161	
Total kilos. .		245 697'2		

Operaciones { Numeración
Desgrase

Tarrasa 30 de Septiembre de 1911.

EL DIRECTOR,

Francisco Pi de la Serra

MISCELANEA



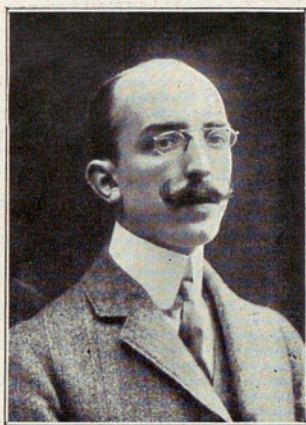
† D. Emilio Vidal Solá

* * * DON Emilio Vidal Solá, fallecido recientemente en Premiá de Mar, había sido Director de la importante fábrica de tejidos de los Sres. Hijos de Pablo Ribas, en Rubí, y más tarde, de la de Hilados y tejidos de D. Juan Coma, en Salt.

Nacido en modesta cuna, supo elevarse á la cima de la técnica industrial gracias á sus relevantes condiciones intelectas y á su no interrumpida afición al estudio.

La muerte le ha sorprendido á los 41 años de edad, cuando por su saber y reconocida práctica podía prestar aún importantes servicios al progreso industrial de nuestra patria.

* * * NUESTRO distinguido colaborador D. Faustino Gallard y Vallesca, distinguido ingeniero



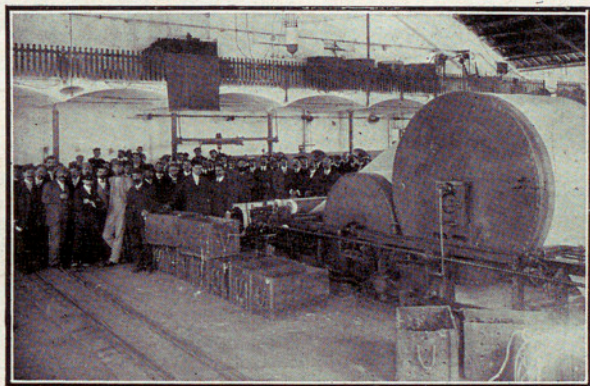
D. Faustino Gallard

industrial, figura como profesor de la Escuela Textil de Badalona, desde el 1.º del pasado mes.

En su clase de *Blanqueo, Tintorería y Aprestos*, cuya asignatura explica todos los sábados de 7 á 9 de la noche, se ha matriculado un número de alumnos quizá no igualado por ninguno de los Centros de enseñanza oficiales, siendo, por otra parte, esta Escuela, entre las de carácter privado, la primera que ha introducido la enseñanza del tinte y aprestos de las fibras textiles.

* * * LA distinguida entidad "Alianza Industrial", de Barcelona, el 22 del pasado mes efectuó una visita á la importantísima fábrica que los Sres. L. A. Sedó, S. en C., tienen establecida en su Colonia de Esparaguera.

Los visitantes fueron recibidos por D. Martín Sedó y acompañados de este señor y de todo el alto personal de la fábrica recorrieron las extensas salas y las instalaciones completas que hacen de aquel importante centro manufac-



La 'Alianza Industrial' en la fábrica de los señores L. A. Sedó S. en C.

turero uno de los primeros de España, conforme hemos tenido ocasión de demostrar en la extensa información, que al efecto publicamos en nuestro número correspondiente al mes de Enero del presente año, referente á la notabilísima Casa que regenta el Excmo. Sr. D. Luís A. Sedó.

* * * DURANTE el pasado verano la no menos distinguida corporación "Unión Industrial", de Barcelona, ha realizado diferentes excursiones de extensión cultural á Premiá y Vilasar de de Mar, Puigreig, Torelló y Manlleu, visitando algunos de los más importantes establecimientos fabriles de las citadas poblaciones y dando en algunas de ellas interesantes conferencias, que han corrido á cargo de los Sres. D. Felipe Barbosa, profesor del Ateneo Obrero de S. Andrés, D. Manuel Massó Lloréns, D. P. Rodón y Amigó y D. Ricardo Coll, profesores de la propia "Unión Industrial".

La falta material de espacio nos ha impedido ocuparnos á su debido tiempo de cada una de ellas, como hubiera sido nuestro gusto, por cuyo motivo compendiamos en la presente nota la noticia de la celebración de las mismas, acompañándola con una reproducción de la fotografía tomada en la visita efectuada por dicha entidad á la Colonia Prat, de Puigreig.



La "Union Industrial" en la Colonia Prat, de Puigreig

Notas sueltas

Llamamos la atención de nuestros lectores acerca la importantísima sección de informaciones industriales y comerciales que empezamos á publicar en el pasado número y que continuaremos extensamente desde el presente en todas nuestras sucesivas ediciones.

Las valiosas relaciones que CATALUÑA TEXTIL ha sabido conquistarse en el extranjero, desde algunos años á esta parte, nos permiten poder ofrecer hoy á nuestros apreciables abonados una extensa y muy interesante información sobre todos los asuntos más directamente relacionados con la industria textil del mundo entero.

A pesar de los cuantiosos gastos que representa para una Empresa periódica una información de esta naturaleza, no hemos titubeado en establecer tan notable mejora en nuestra Revista, en la seguridad de que nuestros desvelos por hacer de nuestra publicación la primera entre todas las de su clase que se publican en lengua castellana, han de ocasionarnos la continuación del lisonjero y honroso favor que el público viene dispensándonos, especialmente las más importantes y notables casas industriales nacionales y extranjeras.

A más de esta indiscutible mejora que dejamos relatada, pensamos introducir otras notabilísimas reformas en CATALUÑA TEXTIL á partir del próximo año de 1912.

**

Conforme indicamos ya en nuestro número anterior el día 15 del pasado mes tuvo lugar en el salón de actos del "Progreso Industrial", de Barcelona, la sesión inaugural de las clases de teoría del tejido y mecánica aplicada al telar, que sostiene esa simpática entidad.

Después de abierto el acto, leyó una bien escrita Memoria el Sr. Mañosa y Mañosa, Secretario del Jurado calificador de los trabajos realizados por los alumnos durante el pasado curso.

Acto seguido el joven D. Luís Rodergas en nombre de sus compañeros premiados agradeció en un sentido discurso el interés desplegado por los señores profesores del "Progreso" en pró de la enseñanza profesional.

A continuación leyóse un trabajo del presidente honorario de la entidad, D. Ramón Batlle, hijo del eminente y malogrado profesor del mismo nombre, en el cual, después de ensalzar la meritoria labor que realiza el "Progreso Industrial", y de exponer algunas patrióticas consideraciones sobre la presente revisión arancelaria, ensalza el nobilísimo interés de sus profesores y socios encaminado á la consecución de su perfeccionamiento profesional por medio del estudio.

Después pronunciaron sentidos y elocuentes discursos el Sr. Oliveras Devesa y el profesor señor Rodergas, encomiando uno y otro bajo distintos temas las ventajas de la instrucción y enalteciendo ambos, bajo el mismo sentido, la memoria venerada de su querido y llorado profesor D. Ramón Batlle.

Finalmente, el presidente señor Pous reasumió los discursos pronunciados, manifestando que en la defensa del trabajo nacional la sociedad de su presidencia sabría ocupar dignamente el lugar que le corresponde.

A los aplausos con que la concurrencia premió la labor de todos cuantos tomaron parte en tan simpática velada unimos sinceramente el nuestro, felicitando de paso al "Progreso Industrial" por el éxito alcanzado con la celebración de la fiesta que dejamos reseñada.

**

El "Centro Algodonero", de Barcelona, ha trasladado su domicilio social á la calle del Bruch, n.º 31, entresuelo.

El nuevo local ha quedado espléndidamente instalado para la mayor comodidad de los señores socios que componen dicha importante sociedad.

**

Según cuenta el "Gaulois", hace 125 años que en un salón del palacio de Triánón se halló reunida una alegre comitiva al rededor de la reina María Antonieta. En el transcurso de la conversación la reina sostuvo que sería más práctico y de mejor gusto que los pañuelos tuviesen la forma cuadrada en lugar de las formas redondas, ovaladas, triangulares y otras tantas de fantasía diversa que entonces se estilaban. Luís XVI encontró tan acertada esta observación, que pocos días después, en 2 de Enero de 1785, dispuso por un real decreto que "los pañuelos que en lo sucesivo hubiesen de fabricarse en el reino, habian de tener igual largo que ancho".

Desde entonces hasta la fecha presente ha prevalecido la forma cuadrada en los pañuelos de bolsillo, pues la revolución que se empeñó en destruir todo cuanto podía hacer recordar la monarquía, pasó por alto, ó bien olvidó, aquella feliz ocurrencia de la reina María Antonieta.

**

Nos escriben de Tarrasa:

"D. Alfonso Sala, Comisario Regio de nuestras Escuelas Industriales, ha recibido del Ministerio de Instrucción Pública la credencial concediendo la honrosa encomienda de la gran Cruz de Alfonso XII para D. Isidore Dietlin, gerente que fué de la importante Casa Platt Brothers de Oldham (Inglaterra) por el espléndido donativo de maquinaria textil que poco tiempo antes de su fallecimiento hizo dicho señor á nuestras Escuelas Industriales".

**

El Sr. Cónsul de España en Capetown, Sr. Rubio, ha remitido la siguiente nota al Centro de Información Comercial de nuestro Ministerio de Estado.

"Manufacturas de algodón.—Las posesiones portuguesas sudorientales de Africa importan constantemente grandes partidas de algodón en balas, procedente de la India. Ese algodón es manufacturado en las mismas colonias donde el clima, húmedo y variable, aconseja el uso de prendas de ese género.

Y aun cuando el comercio alemán, que tan facilmente invade tal mercado por sus posesiones inmediatas y por sus líneas de vapores inteligentemente establecidas acude á él, nuestros fabricantes podrian colocar sus géneros estableciendo precedentes de buena fe y baratura, y sosteniendo, siempre en iguales condiciones, constante relación".

**

El exceso de original nos ha obligado á retirar, á pesar del aumento de páginas del presente número, algunos de los trabajos que teníamos ya compuestos, entre ellos la reseña de la inauguración oficial del presente curso de la Escuela Textil de Badalona, que publicaremos en nuestra próxima edición.

OTTO WOLF

PLAZA CATALUÑA, 9.

BARCELONA

Representante
general de

Bruselas: 1910: Grand Prix

Buenos Aires 1910: Grand Prix

HEINRICH **LANZ** MANNHEIM.

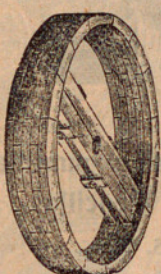
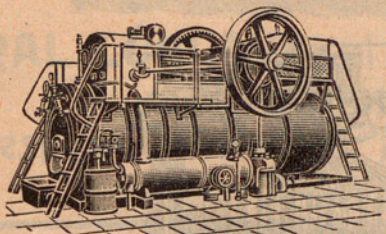
SEMIFIJAS

de vapor recalentado

con distribución por válvulas «Patente Lentz»

La fuerza más moderna, sencilla y económica

Desde 8 hasta más de 1000 Ps.



POLEAS DE MADERA

Correas pelo de camello

Correas de algodón - Correas de cuero

ACCESORIOS PARA FÁBRICAS

JUAN BUXEDA Ingeniero

Sucesor de G. Solá y Escayola

Cortes, 629. - Teléfono, 616. - **BARCELONA**

Chagué Père & Fils

S. N. R. L.

Curtidores á Masevaux (Alsacia) près Mulhouse

Fábrica-sucursal á PETITE FONTAINE

Territoire de Belfort

Casa fundada en 1692

ESPECIALIDADES:

Pieles y tubos para cilindros de hilatura, curtición al cromo.

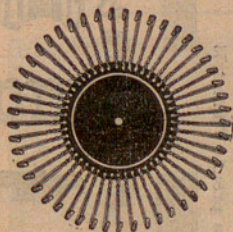
1907: Medalla de plata de la Sociedad Industrial de Mulhouse (Alsacia)

1908: Diploma de Honor. Medalla de oro en la Exposición Internacional de Viena (Austria)

1909: Gran Premio. Medalla de oro en la Exposición Internacional del Este de Francia á Naney.

F. A. TRUMMER, Chemnitz

Zchopauerstrasse 34



FABRICACION DE ALAMBRE
Y ARTÍCULOS DE METAL

Antigua especialidad de la casa

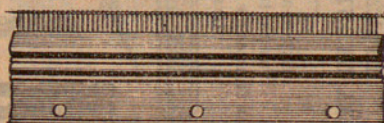
Piezas y accesorios para

máquinas de

hacer medias

circulares y

rectilíneas.

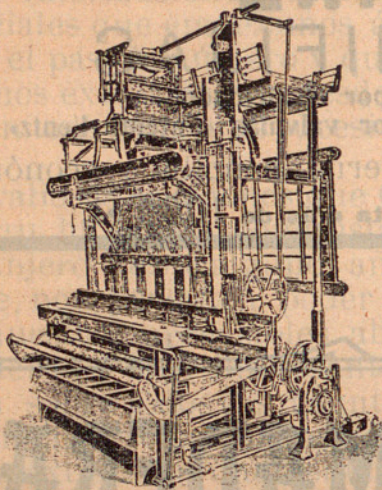


SCHELLENBECK HERMANOS

BARMEN - WUPPERFELD

FABRICA DE TELARES PARA CINTAS

Fundada en 1835



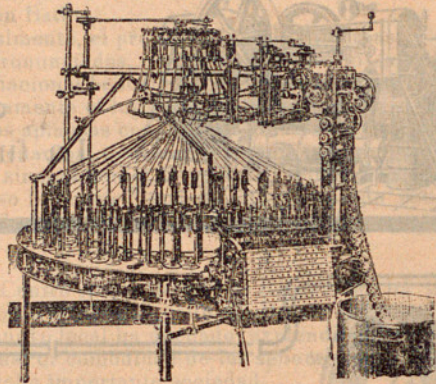
Especialidad: Telares para cintas de todas clases.
Máquinas de hacer galones, nueva construcción.
Máquina para ovillar, para lana, seda, etc. y toda clase de máquinas auxiliares para la misma fabricación.

EWALD KROMBERG

FABRICACION DE MAQUINARIA

BARMEN - RITTERSHAUSEN

Berlinerstrasse 76 a



Especialidad en
máquinas para hacer trenzas y puntillas
para encajes, cadenilla, trencillas,
corrones de canillas, etc.

Soportes completos con engravaciones,
trasmisiones, etc.

VIUDA DE JAVIER FLORENTZ
Chemnitz-Altendorf 21

La fábrica especial más antigua para toda clase de accesorios para tejidos. Casa que en condiciones muy ventajosas construye: Accesorios para cartones, reguladores de lixos, agujas y ganchos de armadura, lanzaderas, horquillas rompe-tramas, templetes y templetes, cartones para el cambio, Muelles de tracción y presión, guía-hilos, etc.

ERNEST SCHWEISSER & KÜHN, CHEMNITZ S/1

CONSTRUCCIÓN ESPECIAL DE MAQUINARIA PARA LA INDUSTRIA TEXTIL

Exportación á todas las partes del mundo
Casa fundada en 1857
Gran premio Viena 1873

HILOS DE ACERO AL CRISOL

para
Lizos metálicos

Guarniciones de cardas, Muelles espirales

CINTAS DE ACERO

CRUDAS, TEMPLADAS, PULIDAS

FÁBRICA:

Wilhelm-Heinrichswerk: Act. Ges., DUSSELDORF (Alemania)

La más antigua fábrica de hojas para fonderos de Alemania

Severin Heusch Aachen

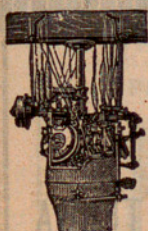
ESPIRAL CÓNCAVA, el único espiral con corte inalterable, fundiendo siempre con absoluta igualdad.

Hojas espirales de todas formas, estriadas ó lisas para cualquier tejido.
Hojas rectas para distintos sistemas.



Agujas
para máquinas
de géneros
de punto de
todos sistemas.
Casa fundada
en 1852.

Producción
anual
100 millones
de agujas.
800 trabajadores.



Taller de Construcción de Máquinas, de
WILH. HEILDELMANN,
STUTTGART

Hauffstrasse 44, Wurtemberg

Fabricación especial de:

Máquinas circulares para todos los
ramos de la industria de géneros de punto,
en diferentes tamaños y para tejidos más ó menos finos; es-
merada construcción.

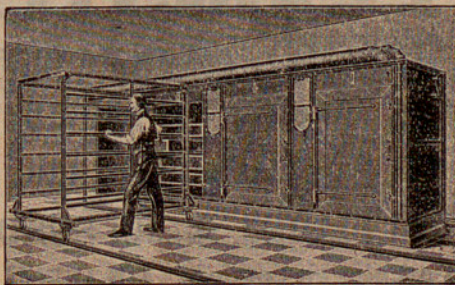
Máquinas circulares construcción patentada de gran
potencia productora.

Máquinas para devanar para la fabricación de medias
y géneros de punto, para cualquier número de canillas, para
husos pequeños y grandes con devanador corriente ó des-
montable.

Urdidores

Piezas para tableros de máquinas de coser, cons-
trucción perfeccionada.

MÁQUINAS DE **SECAR**



Especialidad

FR. HAAS

G. m. b. H.

LENNEP
(Rhd.)

Alemania

Representantes para España:

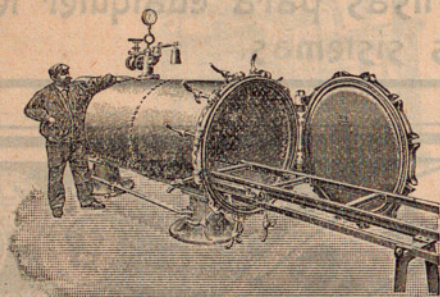
GOTTSCHALK HNOS, Ali-Bey, 1. - BARCELONA

Talleres de Construcción Burghardt Frères

MULHOUSE (ALSACIA)

Dirección telegráfica: Burghardt Frères Mulhouse

MAQUINAS A VAPOR horizontales y verticales de toda potencia **SISTEMA A. COLLMANN** y con distribución por tiroirs.
COMPRESORES Y BOMBAS AL VACIO A TIROIR sistema patentado



APARATOS PARA VAPORIZAR LOS HILOS

Nuevo sistema que no mancha las bobinas

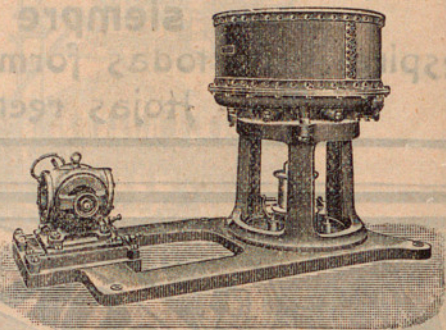
MAQUINAS PARA EL GRAVADO de los cilindros de estampar.

BOMBAS DE PISTÓN Y CENTRIFUGAS. TRANSMISIONES MODERNAS.

FILTROS-PRENSAS. APARATOS DE ELE-VACION.

Grúas, cabrias. **MONTA-CARGAS** eléctricos, mecánicos ó hidráulicos.

MECANICA GENE-RAL.



HIDRO-EXTRACTOR

CON REGULADOR COMPENSADOR funcionando directamente con motor ó transmisión

PROSPECTOS Y DIBUJOS GRATIS BAJO DEMANDA

Emil Pester Chemnitz, (Alemania)

Fábrica de platinas y demás accesorios para telares Cotton Circulares Standard Rectilíneos, etc. para todos sistemas de hacer géneros de punto.

Representado en España por Joaquín Layret é hijo. —Barcelona, Paseo S. Juan, 78, 1.º

Hormas de Medias

F. W. LANGHAMMER,

CHEMNITZ i/Sa

ALEMANIA

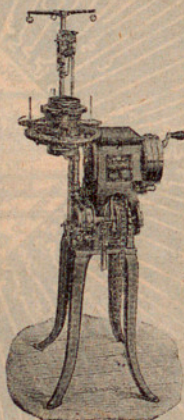
CONSTRUCCIONES "NAM"

de

N. Agustí Mañosa

fundada en 1888

BARCELONA - Gerona, 122



Maquinaria para fabricar y confeccionar todos los artículos de punto.

F. J. MISTRAL HERMANOS

SAN REMY DE PROVENZA

Cardas francesas adaptadas al modo antiguo de montura.

Cardas girantes de todas dimensiones y calibres.

LEVINSTEIN LIMITED

BLACKLEY, MANCHESTER (INGLATERRA)

LOS MAS GRANDES FABRICANTES DE ANILINAS EN INGLATERRA

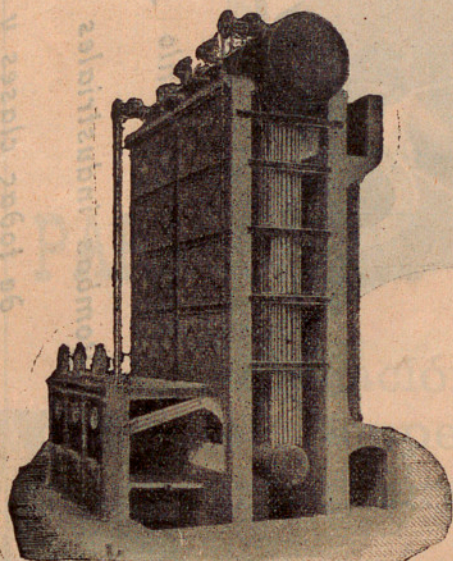
Sucursales: en Milán, Boston, Filadelfia, Chicago

ESPECIALIDADES EN SULFURO, DIRECTOS Y COLORES ÁCIDOS

Únicos agentes en Cataluña AULADELL HERMANOS, San Feliu de Guixols (GERONA)

PAUL KESTNER, LILLE (FRANCIA)

CALDERA MULTITUBULAR VERTICAL INEXPLOSIBLE



Medalla de oro en la Exposición de Bruselas de 1910

Vaporización en 20 á 30 Kgs. por m.²
Máximum de rendimiento.
Ausencia de juntas, gastos de conservación nulos.
Circulacion intensa de agua.
Calefaccion igual para todos los tubos.
Libre dilatacion.
Fumivoridad completa.

EMILE GROS, Ingénieur, -R.^{da} San Pedro, 42, 1.º; Teléfono 942; BARCELONA

Oscar Dathe & Co., HARTHA (SAJONIA)

Primera fábrica de mallas de alambre de acero y de accesorios para telares

CASA FUNDADA EN 1876

EXPORTACIÓN AL POR MAYOR

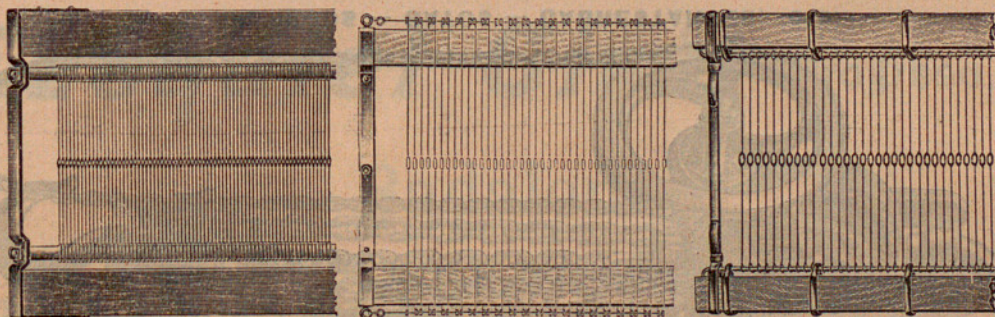
Mallas de alambre de acero
Mallas de alambre de acero
Mallas de alambre de acero
Mallas de alambre de acero
Lizos completos de acero

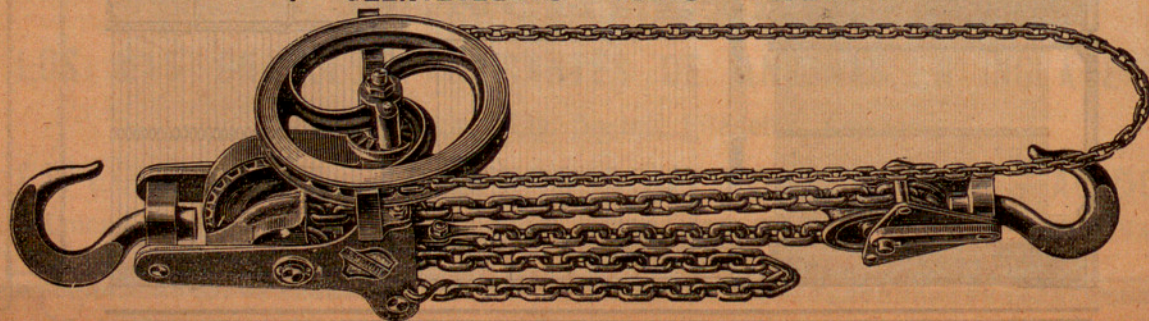
de todas clases con ó sin ojetes tam-
bién de acero.
con las cabezas á un lado para sacarse
directamente de los tirantes.
para lana, algodón, tela, paño, felpa,
terciopelo y seda.
para Jacquards con ojetes de acero in-
destructibles.
de diferentes sistemas para toda clase
de telares y para cualquier forma de
colocación.

ACCESORIOS PARA TODA CLASE DE TEJIDOS

Como inventores de las mallas de alambre de acero garantizamos su excelente calidad y gracias á nuestras máquinas modernas y de la más elevada producción podemos ofrecer el máximum de economía y la mayor rapidez en servir los encargos.

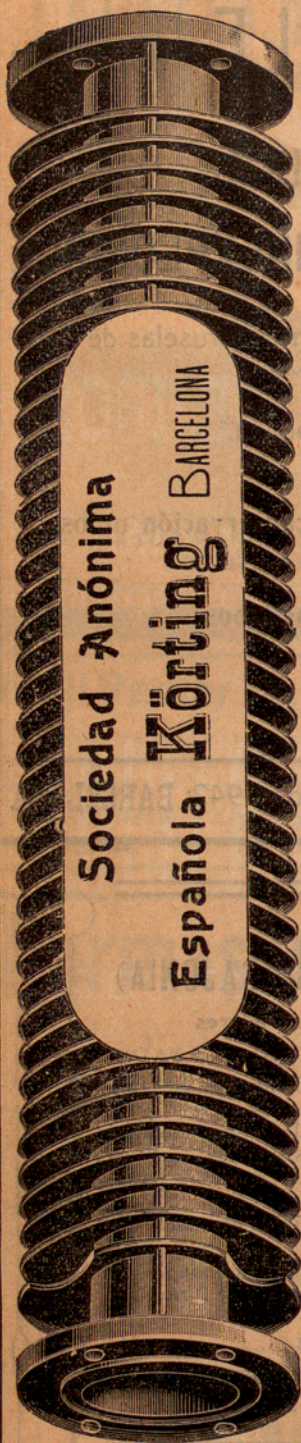
Pídanse muestras con indicación del uso á que deben destinarse





APAREJOS — GATOS — GABRESTANTES, etc.

Máquinas, herramientas, etc.



Sociedad Anónima
Española **Körting** BARCELONA

Tubos de aletas para calefacción de las cuadras y para secaderos

Motores á gas "Körting"

Injectores Körting.

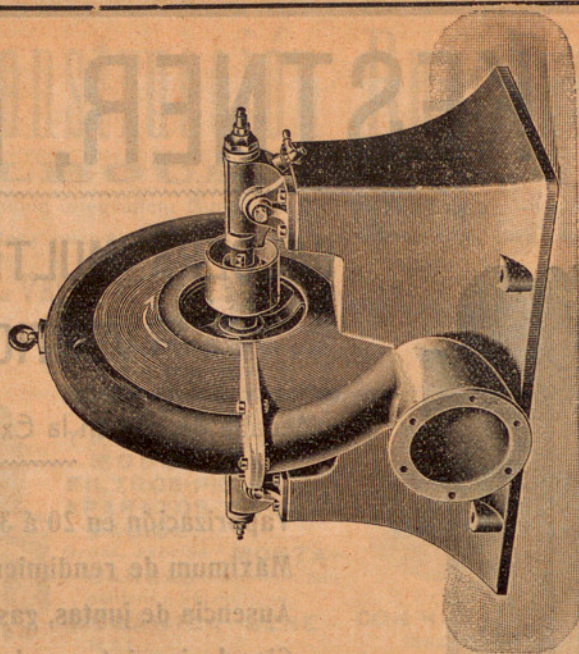
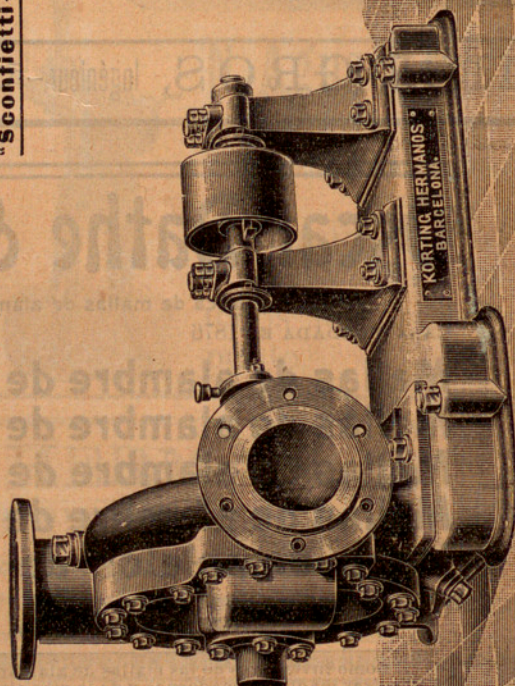
Gaballitos de alimentación.

Elevadores de circulación para calderas de lejía.

Tuberías pulverizadoras para untar la lana.

Humectadores de aire sistema

"Sconfiatti-Körting"



Ventiladores estilo Blackmann

Bombas industriales

de todas clases y rendimientos

HUMIDIFICACION

SISTEMA GIRÓ

(por aire comprimido)

PARA SALAS DE HILADOS Y TEJIDOS

Humidificación eficaz hasta 85° y más á cualquier temperatura y renovando continuamente el aire.

SENCILLEZ - ECONOMÍA - DURACIÓN

Aparatos de máximo rendimiento

Coste mínimo

Grado higrométrico á voluntad

Instalaciones sin paralizar el trabajo

PÍDANSE REFERENCIAS

Para Catálogos y Presupuestos dirigirse á

Ezequiel Giró, Progreso, 181

Badalona

BLANQUEO, TINTORERIA Y APRESTOS

DE HILO, ALGODÓN, YUTE Y RAMIO

DE

VDA. DE FRANCISCO PUIG

Especialidad en colores Sólidos y Algodón Abrillantado

Camino de la Verneda (Clot) S. Martín de Provensals - Barcelona

Fábrica de Peines y Lizos para tejidos .

VALLVÉ Y BOSCH HERMANOS

CALLE AUSIAS-MARCH, 77, TELÉFONO, 1694; BARCELONA CARRETERA DE VICH, 62, TELÉFONO 26; MANRESA

Fabricación automática de Lizos metálicos (con patente)

PRIMERA Y ÚNICA EN SU CLASE EN ESPAÑA

Construcción de peines de Acero, Hierro y Latón, para toda clase de tejidos.—Fabricación de toda clase de Ma-
llas y Marcos para la montura de las mismas.—Elaboración de palleta para peines, Mallones y torzales de todas
clases.—Rastillos fijos y expansivos para urdidores y máquinas de parar.

Economía ☉ Perfección ☉ Solidez ☉ Exportación á todos puntos.

CHEMISCHE FABRIKEN VORM WEILER-TER MEER

UERDINGEN S/RHIN

COLOGNE EHRENFELD

**FÁBRICAS DE COLORES DE ANILINA, SAL Y ACEITE DE ANILINA
PARANITRANILINA Y PRODUCTOS QUÍMICOS DE TODAS CLASES**

Especialidad en Colores sulfurosos; Benzídicos; Básicos; Ácidos; etc.

Primeras materias para la ESTAMPACIÓN

Representantes y Depositarios en España **E. y J. A. RIERA**.—Nápoles, 166.—**BARCELONA**

SALLÉS H.^{NOS}, MIQUEL Y C.^A

MAQUINARIA

para Hilados y Tejidos
Piezas sueltas y accesorios



PAUL KESTNER, de Lille, Humidificación, Ventilación y Calefacción.

B. COHNEN, de Grevenbroich: Tintes automáticos.

WILHELM NOLL, de Düsseldorf: Blanqueos automáticos.

PRESUPUESTOS

para instalaciones completas de Hilados, Tejidos, Humidificación, Ventilación, Tintes y blanqueos

Cilindros rayados para selfactings, mecheras, manuales y continuas — Husos y arañas — Maquinas de Tapones

Despacho: Ronda de S. Pedro, 42, 1.º -Teléf.º 942.-BARCELONA Taller: Galcerán Marquet, 16 P. N.

FUNDICION - MAQUINARIA - CALDERERIA - CARPINTERIA

ROSELL Y VILALTA

CONSTRUCTORES DE TELARES

y aparatos para las fábricas de tejidos, estampados, aprestos, tintes y blanqueos

Talleres y despacho: Pedro IV (antes carretera de Mataró) 169 y 171.-Teléfono 4031.-BARCELONA (S. Martín)

Telares mecánicos y automáticos para tejer toda clase de materia textil.

Mecanismos sueltos á dos ó más cárcolas para los diversos ligados de los tejidos.

Maquinillas de repuntar "Taps" de 16 y 18 lizos.

Máquinas "Jacquard" de hierro, desde 400 agujas

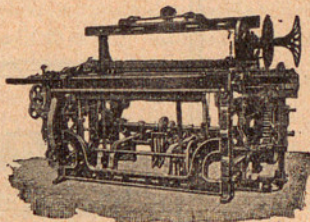
Máquinas de llenar tubos cruzados, carretes y canillas.

Máquinas para reunir y torcer los hilos.

Urdidores mecánicos y de bota.

Máquinas de encolar los urdimbres, con tambores de cobre rojo, y con caloríferos

la industria textil.



Telar automático

tipo americano

Patente núm. 34.842

de aire caliente, siendo la calefacción por vapor ó por gas.

Máquinas para lavar, picar, teñir, pintar, encolar, estricar, cepillar y secar las madejas.

Hidro-extractores y Prensas para escurrirlas.

Aparatos para blanquear y escaldar.

Máquinas para aprestar, secar, vaporizar, chamuscar, ensanchar, romper el apresto, cilindrar, perchar, feltrar, refinar, doblar, medir y prensar los géneros.

Prensas para enfardar y hacer paquetes y demás maquinaria para

MONTACARGAS, TRANSMISIONES, POLEAS, CABLES, ETC., ETC.

INSTALACIONES COMPLETAS DE FABRICAS DE TEJIDOS

Con un pequeño aumento de precio, construimos los telares y máquinas con los engranajes fresados

Fundición especial para el recambio de piezas de telar

Société Anonyme des Mécaniques Verdol

LYON, 16, Rue Dumont d'Urville

Capital social Frs. 1.200.000

Máquinas

Verdol

sustituyendo
los cartones por el
papel sin fin

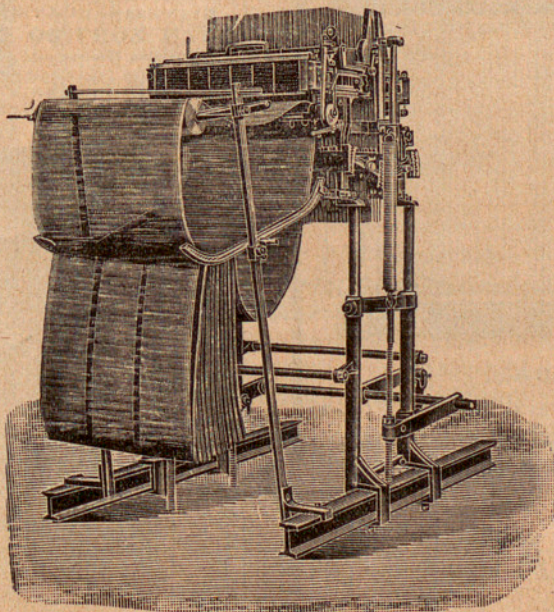
Máquinas de simple alza
Id. de alza y baja con ó
sin disposición para armures.

Id. de alza y baja, regularizables para caladas oblicuas.

Id. especiales para terciopelos y alfombras con dos caladas superpuestas.

Id. de dos cilindros con cambio automático.

Id. de doble grifa para trabajar 200 pasadas por minuto.



Inmejorables referencias
de fabricantes del país y del extranjero

Representante general para España:

Ernesto Rosenberger

Calle de Lauria, n.º 6 BARCELONA

Picador: R. SERRAÑANT

Baja de San Pedro, 63, 3.º, 1.ª BARCELONA

Fábrica de peines y lizos para tejidos

José Carreras Torrella

Nieto de José Carreras Alberich

*Construcción mecánica de peines de
acero, hierro y latón.*

*Rastillos fijos y expansivos
para urdidores y máquinas de parer*

*Peines de cuatro soldaduras
y divergentes, etc.*

*Lizos de algodón y metálicos para toda
clase de tejidos y marcos
para su montura.*

Trafalgar, 29. - Barcelona

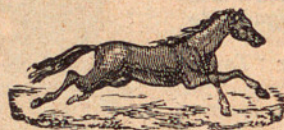
Teléfono 2045



FÁBRICA DE LANZADERAS Y TORNERÍA

CON TODA PERFECCION
Y BARATURA

Accesorios para Zelares mecánicos
y Máquinas de hilar
de



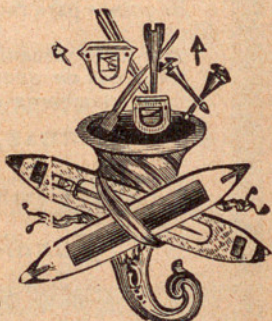
Juan Cots

PRIMERO EN SU CLASE
CON MÁQUINA EN ESPAÑA

Riera Alta, 17, interior

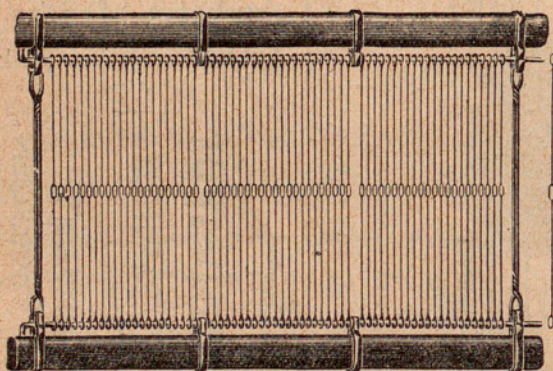
Barcelona

TELÉFONO 501



LIZOS

DE ALAMBRE DE ACERO CON
MALLAS SENCILLAS



ESPECIALIDAD:

Lizos de alambre de acero con malla doble
para marcos de todas formas y construccio-
nes así como toda clase de artículos propios
para tejidos.

E. Th. WAGNER

Chemnitz (Alemania)

Único constructor en Bélgica de máquinas para teñir y secar

GUSTAVE DE KEUKELEARE
RUYSBROECK (Bélgica)

Tenemos á la disposición de los clientes, centenares de cer-
tificados originales atestiguando sus buenos resultados; el
devanaje completo de las bobinas sin desperdicio en los bo-
binuares.

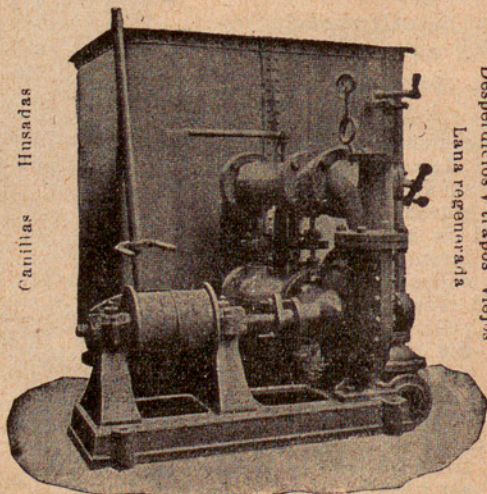
Máquinas de toda capacidad para operaciones desde 60
hasta 1000 kilogs.

Máquinas de parer, etc.

GRAN SURTIDO DE PIEZAS DE RECAMBIO

Máquina Universal sin rival para la tintura y blanqueo
del algodón y la lana en todas sus formas.
Economía de agua, vapor y fuerza

Maximum de producción.



Especialidad en Bombas Centrífugas

Bombas «Cruzadas»

Husadas

Canillas

Bobinas «Sol»

Borra Cintas de carda
Desperdicios y trapos viejos
Lana regenerada

Matejas

BOTE DE FIBRA VULCANIZADA PARA CARDAS

La moderna composición llamada **Fibra Vulcanizada**, ha venido á llenar un vacío necesario é indispensable en las industrias.

Con dicha materia se fabrican hoy unos bloques de espesor indefinido, que forman una masa tan compacta y resistente, que permite dentar ruedas de engranaje de tanta resistencia como las empleadas hasta hoy en la maquinaria.

Las planchas delgadas tienen, además de su dureza, cierta flexibilidad, hasta el punto que si se forma

con ellas un cuerpo cilindrico, después de sujetado éste bajo un peso ó presión que lo deforme, vuelve á su estado primitivo sin que se quiebre ni deteriore.

Dadas sus cualidades, entre las múltiples aplicaciones que tiene la **Fibra Vulcanizada**, una de ellas entra de lleno en la industria de hilados, con la construcción de botes para cardas.

Estos botes para contener las cintas ó mechas que se elaboran en las operaciones de la hilatura del algodón, reúnen grandísimas ventajas sobre los que hasta hoy se habían venido vendiendo, entre otras causas, especialmente, por lo que se refiere á la solidez y duración de los mismos.

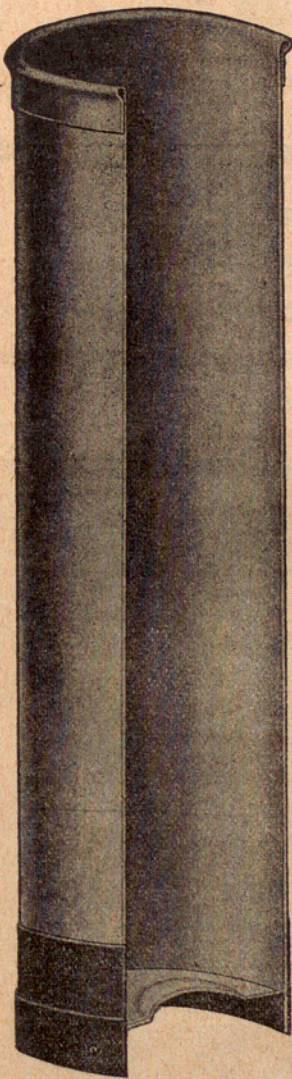
El defecto principal de los que hasta hoy se han construido, es la tendencia á abollarse ó romperse en la parte inmediata al borde superior de la plancha de refuerzo, como consecuencia del trabajo penoso y descuidado á que se le obliga, ocasionando gastos en reparaciones y pérdida de estabilidad.

Los botes que tenemos el gusto de ofrecer, tienen todas las condiciones de una verdadera garantía y solidez por su especial construcción con el material **Fibra Vulcanizada** con **fondo abovedado patentado, sistema Doménech**, de plancha de hierro, adicionado todo ello con cinchas metálicas que hacen imposible el deterioro.

Otra de las ventajas es el del poco peso para su fácil transporte y manejo y al objeto de que por este mismo motivo no esté sujeto á tumbarse, su **fondo abovedado patentado**, de un peso específico mucho mayor que el material de **Fibra Vulcanizada**, salva este defecto.

A pesar de su reciente introducción en el mercado, son ya infinidad de fábricas que lo han aceptado, habiendo algunas de ellas repetido ya sus demandas, así es que solicitamos se haga el ensayo con uno de los nuevos botes, para que puedan ser puestos en competencia con cualquier hoy en uso.

Después de lo expuesto con respecto á los botes, llamamos la atención sobre las cajas de preparación, cajas de transportes, soportes, ruedas para vagonetas, así como infinidad de objetos tales como cajas, muestrarios, maletas, carteras, cubos, etc., que pueden elaborarse con la **Fibra Vulcanizada**.



Sobrinos de J. Fábrega Carrera, E. y M. Sauri, S. en C.

Ronda de S. Pedro, 52.—BARCELONA

ERNESTO ROSENBERGER Barcelona

TELEGR. "ROSBERG".—

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA
ESPAÑA Y PORTUGAL DE LA

LAURIA, 6.—TELEFONO 2529

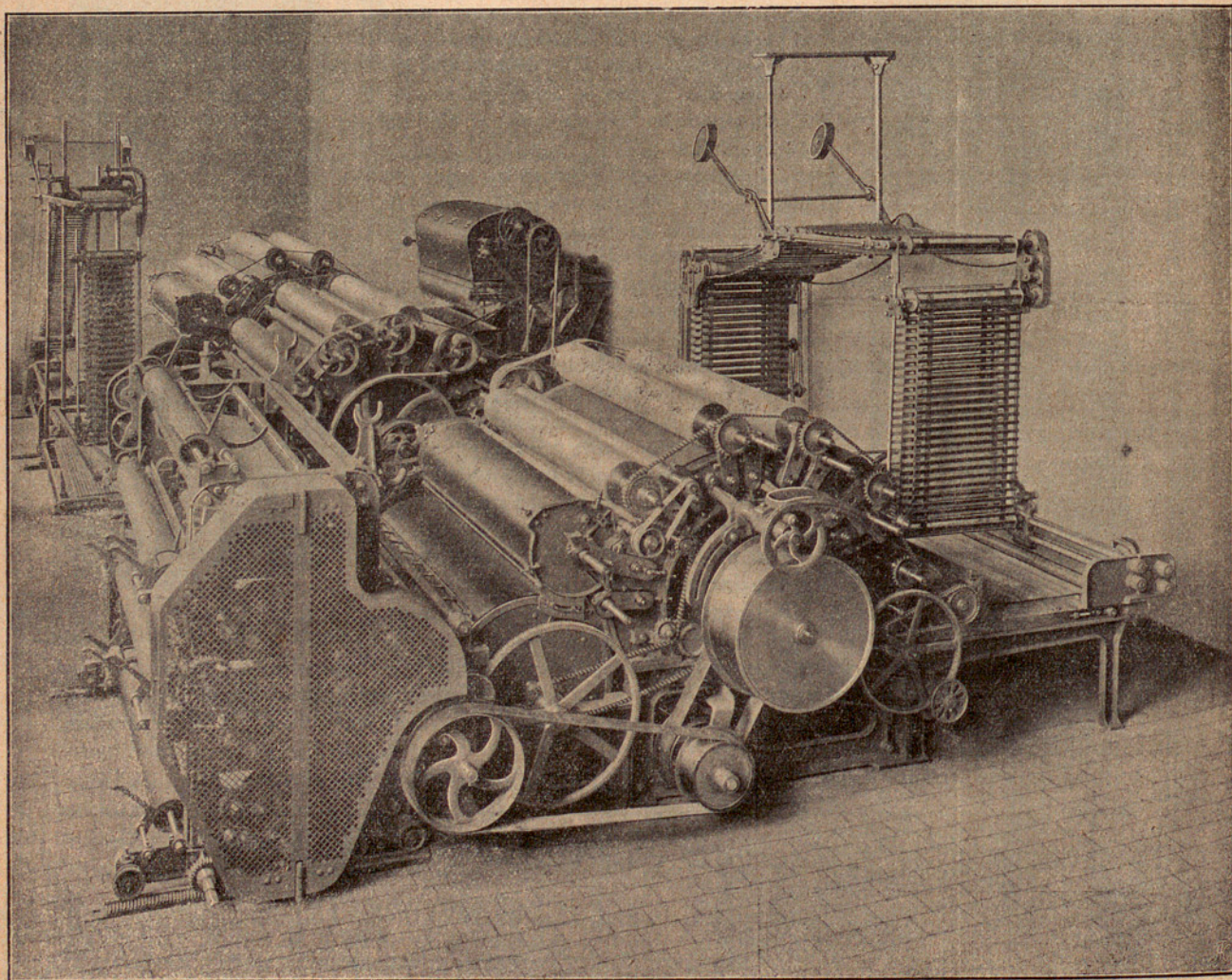
Saechische Maschinenfabrik - vorm. RICH. HARTMANN A. G.

Capital: 12000000 Marcos

Personal: 5000 operarios y 500 empleados de oficina é ingenieros

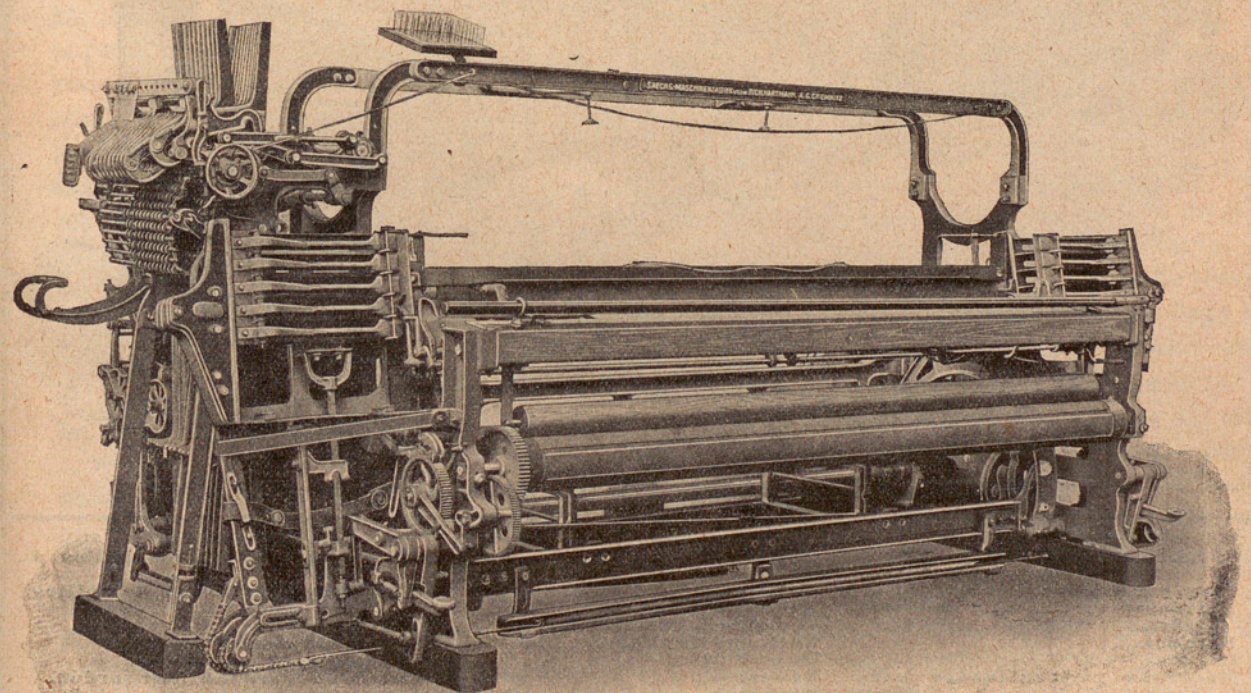
CHEMNITZ

SECCION DE HILATURA

*para lana, estambre y desperdicios de algodón y lana**Máquinas para la limpieza de toda clase de materias. Surtidos, selfactinas, continuas de hilar ó torcer, etc., etc.*

Surtido de Cardas

SECCION DE TEJIDOS

*Telares para toda clase de tejidos, urdidores, máquinas de preparación, etc., etc.**Especialidades principales, telares Modelo A para paños, Modelo F, para fieltros de papelería hasta 21 METROS ANCHO DE TEJER.**Telares automáticos con cambio de canillas, etc., etc.*

Telar Modelo A para lana

Dirección telegráfica
"DOBSON BOLTON"
A B C y Lieber Codes:

FUNDADA EN 1790

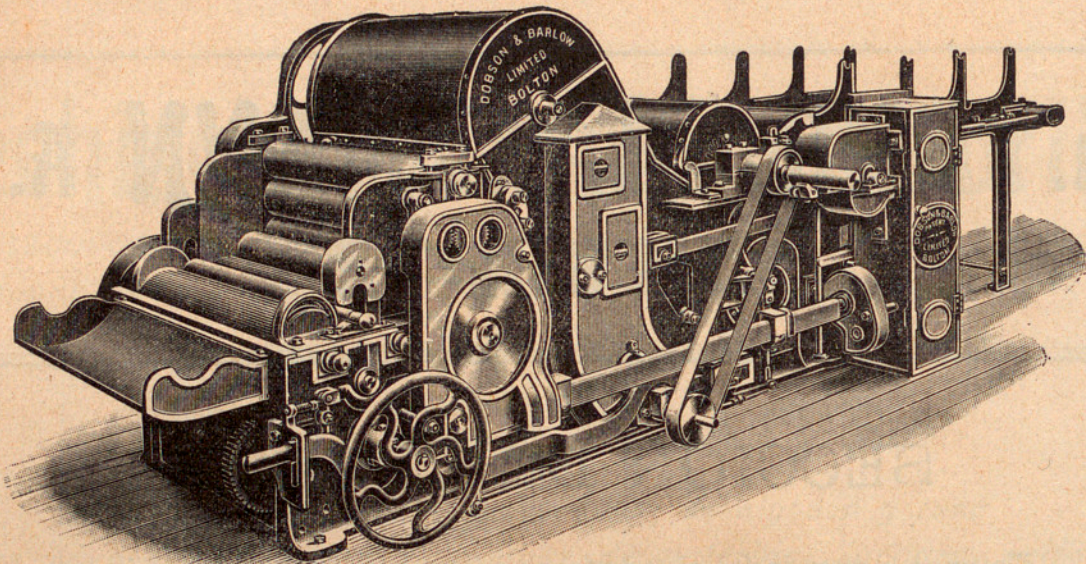
Teléfono núm. 106

DOBSON & BARLOW, LTD.

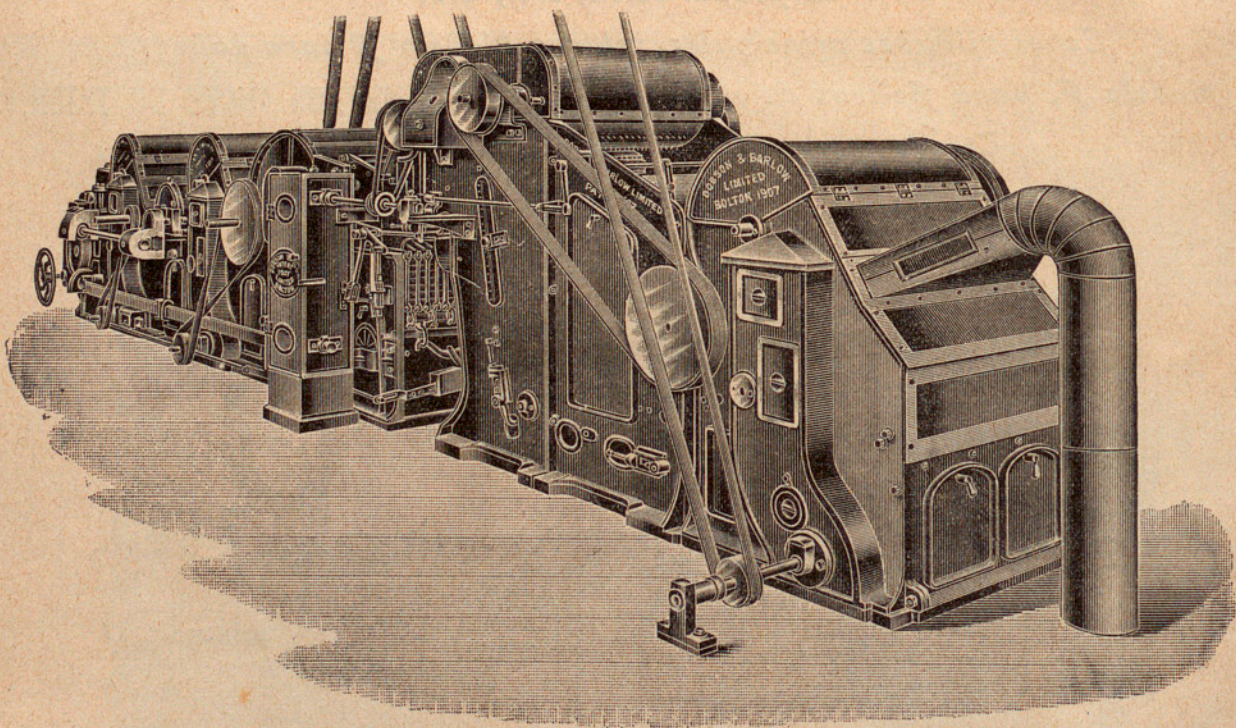
BOLTON

(INGLATERRA)

Constructores de Maquinaria para Preparar, Hilar, Torcer, Devanar, Aspear y Chamuscar el Algodón
y también de maquinaria para hilos de lana, estambre, seda y borras



BATÁN SENCILLO



ABRIDORA DOBLE CON CARGADORA AUTOMÁTICA Y TUBO DE ASPIRACION

Máquinas desgranadoras.
Cargadora abre-balas y rejillas
sin fin para las mezclas.
Cargadoras automáticas.
Abridoras verticales y horizontales.
Batanes.
Cardas.
Máquinas perfeccionadas para
esmerilar.

Cilindros esmeriladores perfectos.
Cepillos desburradores y bruñidores.
Máquinas reunidoras.
Dobladoras de napas.
Manuares de napas.
Peinadoras.
Manuares.
Mecheras.

Selfactinas.
Continuas de hilar de anillos ó de aletas.
Continuas de retorcer de anillos ó de aletas.
Aspes.
Máquinas encarretadoras.
Máquinas de chamuscar.
Máquinas para fabricar cordón.
Frenas para paquetes.

CONSTRUCTORES DE OTRAS VARIAS MÁQUINAS, HERRAMIENTAS, HUSOS, ALETAS, CILINDROS, ETC.

Representante General para España: **ALFREDO RIERA E HIJOS**, Nápoles, 166.—BARCELONA